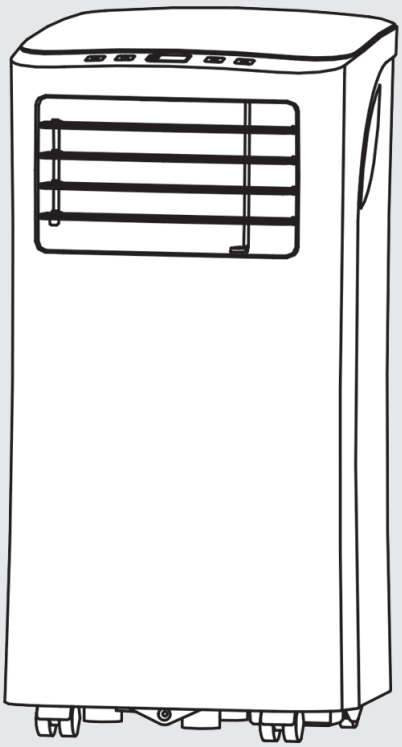


MOBIS 8
MOBIS 9

AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL R290
LOCAL AIR CONDITIONER R290
CLIMATISEUR PORTABLE R290
AR CONDICIONADO PORTÁTIL R290

ARISTON

MANUAL DE USO
USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DO UTILIZADOR

ES - EN - FR - PT

Contenidos

Precauciones de Seguridad 3

Precaución 4

Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32) 5

Preparación 9

Instalación 10

Funcionamiento 13

Mantenimiento 16

Diagnóstico de Fallos 17

Notas de Diseño y Conformidad 18

Observación Social 19

Contenidos

⚠ Este símbolo indica que ignorar instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar la muerte o lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse las instrucciones mostradas a continuación. Un funcionamiento incorrecto por ignorar las instrucciones puede causar la muerte, lesiones o daños.

- La instalación debe ser realizada según las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice sólo las piezas y accesorios incluidos, y las herramientas especificadas para la instalación. Usar piezas no estandarizadas puede causar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños materiales.
- Asegúrese de que el enchufe que use tenga toma de tierra y el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe con toma de tierra de tres espigas para proteger contra descargas. La información del voltaje se encuentra en la placa de la unidad.
- Su unidad debe ser utilizada con una toma de corriente de pared conectada a tierra correctamente. Si la toma de corriente de pared que pretende utilizar no está conectada a tierra correctamente o protegida por un fusible de acción retardada o por un disyuntor de circuito (el fusible o el interruptor de circuito requeridos son determinados por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima está indicada en la placa situada en la unidad), haga que un electricista cualificado instale el receptáculo correcto.
- Instale la unidad sobre una superficie lisa y resistente. No hacerlo podría provocar daños o ruido y vibración excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstáculos para asegurar su correcto funcionamiento y para mitigar los riesgos de seguridad.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para enchufar la unidad
- NO comparta un único enchufe con otros aparatos eléctricos. Un suministro eléctrico inadecuado puede causar incendios o descargas eléctricas.
- NO instale su aire acondicionado en habitaciones húmedas, como baños o cuartos de lavado. Una exposición excesiva al agua puede cortocircuitar los componentes eléctricos.
- NO instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a gas inflamable, ya que podría causar un incendio.
- La unidad tiene ruedas para facilitar su movimiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre alfombras gruesas o para rodar sobre objetos, ya que podrían causar que volcase.
- NO haga funcionar la unidad si se ha caído o dañado.
- Los aparatos con calentador eléctrico deben estar al menos a 1 metro de distancia de materiales combustibles.
- No toque la unidad con las manos húmedas o mojadas o si está descalzo.
- Si el aire acondicionado recibe un golpe durante su uso, apague la unidad y desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente. Revise visualmente la unidad para asegurarse de que no tenga daños. Si sospecha que la unidad ha sido dañada, solicite la asistencia de un técnico o del servicio al cliente.
- En caso de tormentas, debe cortarse el suministro eléctrico para evitar daños a la máquina debidos a los rayos.
- Su aire acondicionado debe utilizarse de forma que esté protegido contra la humedad, como condensación, salpicaduras, etc. No coloque ni guarde su aire acondicionado en donde pueda caerse o entrar en contacto con agua o cualquier otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente si esto ocurre.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado dentro de la unidad.
- La placa de circuito (PCB) de la unidad está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecargas. Las especificaciones del fusible están grabadas en la placa del circuito, y son: T 3.15A/250V, etc.

Contenidos

⚠ Precauciones

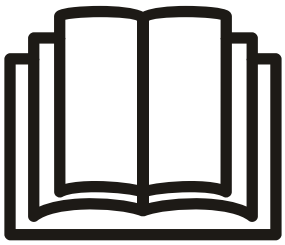
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento si han recibido formación o supervisión sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión (aplicable para los países europeos).
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento, a no ser que hayan recibido formación o supervisión sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. (aplicable para los países no europeos).
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato (aplicable para los países no europeos). Los niños alrededor de la unidad deben ser vigilados en todo momento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico u otra persona de cualificación similar, para evitar riesgos.
- Antes de limpiarlo o realizar otras tareas de mantenimiento, el aparato debe ser desconectado del enchufe de alimentación.
- No retire ninguna cubierta fijada. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, o si se ha caído o dañado.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No tape el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Disponga el cable lejos de zonas transitadas, donde no se pueda tropezar con él.
- No haga funcionar la unidad con un cable, enchufe, fusible o interruptor de circuito dañados. Deseche la unidad o devuélvala a una instalación de servicio autorizada para su examen y/o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato debe ser instalado de acuerdo con las leyes nacionales sobre cableado.
- Contacte con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Contacte con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- No tape ni bloquee las rejillas de entrada o salida.
- No utilice este producto para otras funciones que no sean las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchúfela.
- Desconecte la unidad en caso de sonido u olor extraño, o si sale humo.
- No pulse los botones del panel de control con nada que no sean sus dedos.
- No retire ninguna cubierta fijada. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, o si se ha caído o dañado.
- No haga funcionar ni detenga la unidad insertando o tirando del enchufe del cable.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar la unidad, ni deje que entren en contacto con ella. No utilice la unidad en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Transporte siempre su aire acondicionado en posición vertical y colóquelo sobre una superficie nivelada y estable durante su uso.
- Contacte siempre con una persona cualificada para realizar las reparaciones. Si el cable de alimentación dañado necesita ser reemplazado, debe obtenerse uno nuevo del fabricante y no reparar el dañado.
- Sujete el enchufe por el cabezal al retirarlo de la toma de corriente.
- Apague el producto cuando no esté utilizándolo.

Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32)

- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes podrían ser inodoros.
- El aparato WDPC07MARIN2R290 debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de más de 9 m2.
- Debe tenerse en cuenta el cumplimiento de las leyes nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
- El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
- Una alerta de que el aparato debe ser guardado en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado vá-lido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valida su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El servicio técnico sólo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervi-sión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.



Precaución: Riesgo de incendio/materiales inflamables
(Sólo requerido para unidades R32/R290)



AVISO IMPORTANTE: Lea atentamente este manual antes de instalar o utilizar su nueva unidad de deshumidificador. Asegú-rese de conservar este manual para futuras consultas.

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad (sólo para la unidad que usa el refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este aparato usa un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se fuga y se expone a una fuente de ignición externa, hay riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que la operación manual debe realizarse con cuidado.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que una persona del servicio técnico debería manejar este equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información disponible en el manual de operación o en el manual de instalación.

Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32)

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables: consulte las regulaciones de transporte.
2. Marcado de equipos que usan signos: consulte las regulaciones locales.
3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables: consulte las regulaciones nacionales.
4. Almacenamiento de equipo/aparatos
El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido): debe protegerse del embalaje de almacenamiento para que no haya daña mecánico que cause fugas de la carga del refrigerante.
El número máximo de piezas del equipo que se permiten almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.
6. Información de revisión
1) Comprobaciones de la zona
Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el riesgo de ignición está minimizado. Para la reparación del sistema de refrigeración, deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
2) Procedimiento de trabajo
El trabajo debe ser realizado bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya vapor o gas inflamable mientras se realiza el trabajo.
3) Zona de trabajo general
Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en la zona local deben ser instruidas en la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios reducidos. La zona alrededor del espacio de trabajo debe ser marcada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona son seguras mediante el control de material inflamable.
4) Comprobación de presencia de refrigerante
La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico está al corriente de los potenciales ambientes inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es apto para refrigerantes inflamables, p. ej. no chispeante, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.
5) Presencia de extintor de incendios
Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna pieza vinculada, debe tenerse a mano equipo de extinción de incendios. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO2 junto a la zona de carga.
6) Sin fuentes de ignición
Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exposición a alguna tubería que contiene o ha contenido
refrigerante inflamable debe usar cualquier fuente de ignición de tal forma que pueda provocar riesgo de incendios o explosiones. Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo cigarrillos, deben mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las que el refrigerante inflamable puede ser liberado al espacio circundante. Antes de realizarse el trabajo, la zona alrededor del equipo debe ser examinada para asegurarse de que no haya peligro de incendio ni riesgo de ignición. Deben mostrarse señales de No Fumar.
7) Zona ventilada
Asegúrese de que la zona esté al aire libre o suficientemente ventilada antes de desmontar el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un nivel de ventilación durante el periodo en el que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.
8) Comprobaciones del equipo de refrigeración
Cuando se cambian componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para la finalidad y tener la especificación correcta. Deben seguirse en todo momento las pautas de mantenimiento y servicio técnico del fabricante. Si tiene dudas, consulte al departamento técnico del fabricante. Deben aplicarse las siguientes comprobaciones a las instalaciones en las que se usen refrigerantes inflamables:
El tamaño de carga es acorde al tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante;
La maquinaria y las salidas de ventilación funcionan correctamente y no están bloqueadas;
Si se está usando un circuito refrigerante indirecto, debe revisarse la presencia de refrigerante en el circuito secundario; El marcado del equipo sigue siendo visible y legible; Las marcas y los signos que son ilegibles deben ser corregidos;
La tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable que sean expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer componentes que contienen refrigerantes, a no ser que los componentes estén fabricados de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que están adecuadamente protegidos contra la corrosión.
9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos
La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos debe incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si hay un defecto que puede comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar al circuito ningún suministro eléctrico hasta que no sea solucionado satisfactoriamente. Si el defecto no puede ser corregido inmediatamente pero es necesarios seguir la operación, debe usarse una solución temporal adecuada. El propietario del equipo debe ser informado para que todas las partes estén avisadas.
Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir:
Que los condensadores estén descargados: esto debe realizarse de forma segura para evitar cualquier posibilidad de que haya chispas;
Que no haya componentes eléctricos cargados y que el cableado no sea expuesto durante la carga, recuperación o purgado del

sistema;
Que haya continuidad en la toma de tierra.
7. Reparaciones de componentes sellados
1) Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos deben ser desconectados del equipo con el que se está trabajando antes de retirar cualquier cubierta sellada, etc. Si es absolutamente necesario tener suministro eléctrico al equipo durante la reparación, entonces debe colocarse una forma de detección de fugas en funcionamiento permanente en el punto más crítico para alertar de una potencial situación de riesgo.
2) Debe prestarse particular atención a lo siguiente para asegurarse de que, reparando los componentes eléctricos, la carcasa no es alterada de tal modo que el nivel de protección se vea afectado. Esto debe incluir el daño a los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no acordes a la especificación original, daño a las juntas, montaje incorrecto de prensaestopas, etc.
Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente.
Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para el propósito de evitar el ingreso de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante. NOTA: El uso de sellante de silicona podría inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Aquellos componentes intrínsecamente seguros no tienen que ser aislados antes de trabajar con ellos.
8. Reparación de componentes intrínsecamente seguros
No aplique al circuito cargas inductivas permanentes o de capacitancia sin asegurarse de que esto no excederá el voltaje permisible y la corriente permitida para el equipo usado. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en un atmósfera inflamable. El aparato de comprobación debe estar configurado correctamente. Reemplace los componentes sólo con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas podrían provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.
9. Cableado
Compruebe que el cableado no esté gastado, corroído, bajo presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.
10. Detección de refrigerantes inflamables
Bajo ninguna circunstancia deben usarse potenciales fuentes de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante.
No debe usarse una antorcha de haluro (ni cualquier otro detector que use una llama desnuda).
11. Métodos de detección de fugas
Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.
Se deben usar detectores de fugas eletrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad podría no ser adecuada, o podrían necesitar ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerantes.)
Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y que es apto para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe fijarse a un porcentaje del límite más bajo de inflamabilidad del refrigerante, y debe calibrarse para el refrigerante utilizado y confirmarse el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%). Los fluidos de detección de fugas son aptos para uso con la mayoría de refrigerantes pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, todas las llamas desnudas deben ser eliminadas/apagadas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere ser soldada, todo el refrigerante debe ser recuperado por el sistema, o aislado (cerrando válvulas) en una parte del sistema lejos de la fuga. Entonces debe purgarse nitrógeno sin oxígeno a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.
12. Extracción y evacuación
Al penetrar en el circuito refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro fin, deben usarse procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se siga la mejor práctica ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe cumplirse el siguiente procedimiento:
Retirar el refrigerante;
Purgar el circuito con gas inerte;
Evacuar;
Purgar de nuevo con gas inerte;
Abrir el circuito cortando o soldando.
La carga de refrigerante debe ser recuperada en los cilindros de recuperación correctos. El sistema debe ser purgado con nitrógeno sin oxígeno para considerar la unidad segura. Puede que este proceso deba ser repetido varias veces. No debe usarse oxígeno ni aire comprimido para esta tarea.
El purgado se consigue deshaciendo el vacío del sistema con nitrógeno sin oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, después descargando a la atmósfera, y finalmente volviendo a hacer el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se use la carga final de nitrógeno sin oxígeno, el sistema debe ser descargado hasta la presión atmosférica para permitir que se pueda realizar el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura en las tuberías.
Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de fuentes de ignición y de que haya ventilación.
13. Procedimientos de carga
Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requerimientos.
Asegúrese de que no haya contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellos.

Avisos (sólo para los que usan refrigerante R290/R32)

Los cilindros deben mantenerse en vertical.
Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
Etiquete el sistema al completar la carga (si no lo está ya).
Debe tenerse sumo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Debe probarse la presión del sistema con nitrógeno sin oxígeno antes de recargarlo. Deben realizarse una prueba de fugas del sistema al completar la carga pero antes de su puesta en marcha. Debe realizarse otra prueba de fugas antes de abandonar el lugar.

14. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus pormenores. Se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados de forma segura. Antes de realizar la tarea, debe recogerse una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.
a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
b) Aisle eléctricamente el sistema.
c) Antes de comenzar el procedimiento, asegúrese de que:
Haya disponible un equipo de manipulación mecánica, si se requiere, para manipular los cilindros de refrigerante;
Todo el equipo de protección personal esté disponible y se use correctamente; El proceso de recuperación sea supervisado en todo momento por una persona competente;
Los cilindros y el equipo de recuperación sean conformes a los estándares adecuados.
d) Descargue mediante bombeo el sistema refrigerante, si es posible.
e) Si no es posible hacer el vacío, disponga un colector para que el refrigerante pueda retirarse desde varias partes del sistema.
f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recolección.
g) Encienda la máquina de recolección y hágala funcionar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
h) No sobrellene los cilindros. (No cargue líquido a más del 80% del volumen).
i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.
j) Cuando los cilindros hayan sido llenados correctamente y el proceso haya sido completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo sean retirados rápidamente del lugar y de que se cierren todas las válvulas de aislamiento del equipo
k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a no ser que haya sido limpiado y revisado.

15. Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe ser fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo indicando que éste contiene refrigerante inflamable.

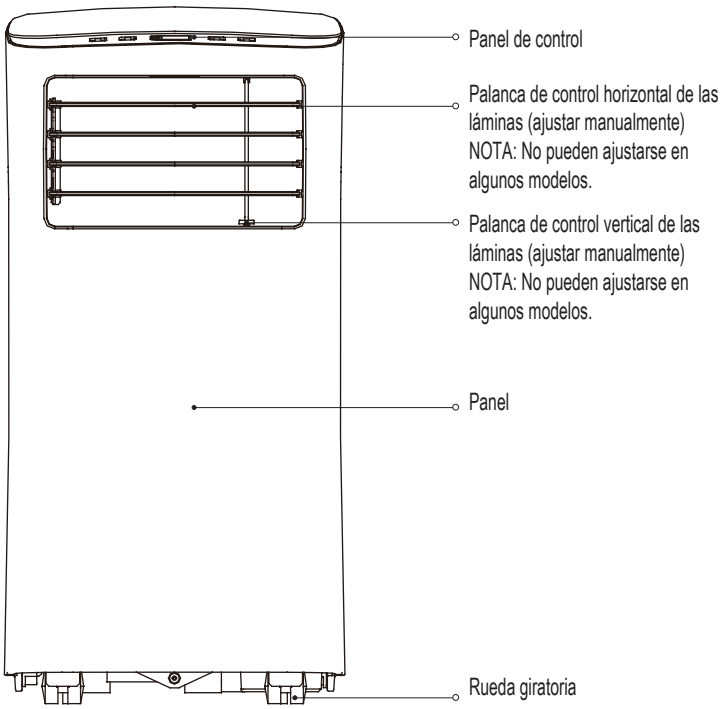
16. Recolección

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.
Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que sólo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para contener toda la carga del sistema. Todos los cilindros que se usen deben ser designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recolección de refrigerante). Los cilindros deben tener válvulas de descarga de presión y llaves de paso vinculadas en buenas condiciones de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de la recolección.
El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano y debe ser apto para la recolección de refrigerantes inflamables. Además, debe haber un conjunto de básculas disponibles y en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, con empalmes de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recolección, compruebe que esté en buenas condiciones de funcionamiento, ha sido conservada adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.
El refrigerante recolectado debe ser devuelto al proveedor de refrigerante en el cilindro de recolección correcto, con la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recolección y especialmente no en cilindros.
Si hay que retirar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido vaciados hasta un nivel aceptable para cerciorarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de vaciado debe realizarse antes de devolver el compresor a los proveedores. Sólo se puede aplicar calor eléctrico al cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se drena aceite de un sistema, puede realizarse de forma segura.

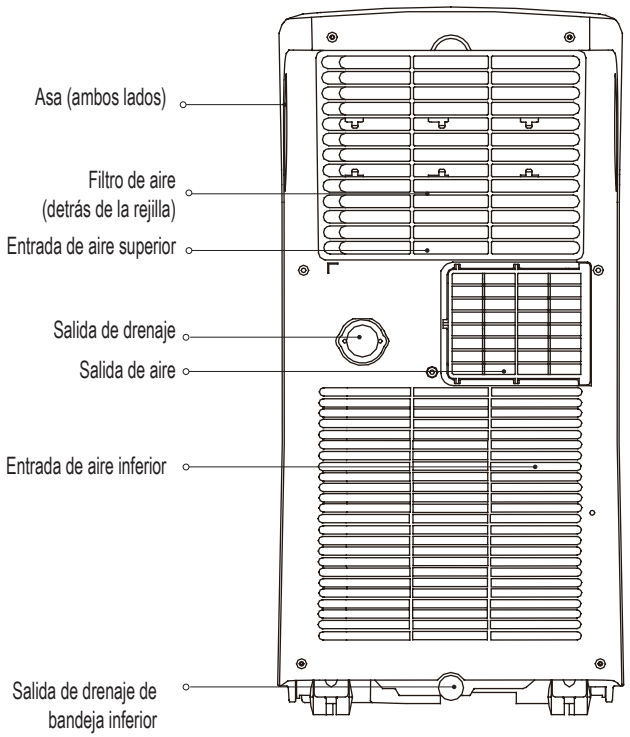
Nota Sobre Gases Fluorados

-Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipamiento sellado herméticamente. Para información específica sobre el tipo, la cantidad y el CO2equivalente en toneladas de los gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), por favor consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
-La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
-La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

Preparación

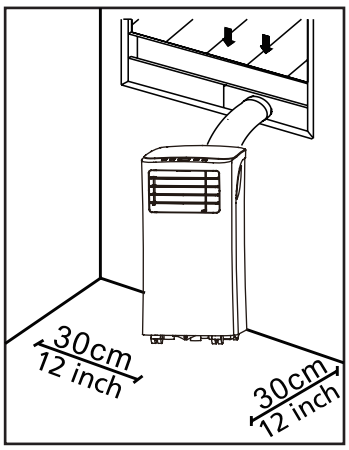


Delante



Detrás

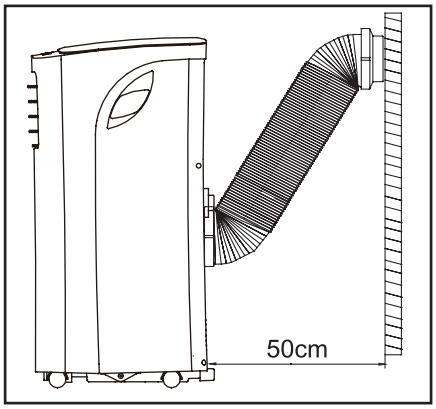
Instalación



Su ubicación de instalación debe cumplir los siguientes requerimientos:

- Asegúrese de instalar su unidad en una superficie nivelada para minimizar el ruido y la vibración.
- La unidad debe ser instalada cerca de un enchufe con toma de tierra, y el Drenaje de Bandeja Colectora (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe ser accesible.
- La unidad debe estar ubicada a al menos 30 cm (12") de la pared más cercana para asegurar un funcionamiento adecuado.
- NO tape las Entradas, Salidas ni el Receptor de Señal Remota de la unidad, ya que podría dañarla.

Instalación Recomendada



NOTA:

Todas las imágenes del manual tienen sólo fines explicativos. Su máquina podría ser ligeramente diferente.

Prevalecerá la forma actual.

La unidad puede controlarse mediante el panel de control o mediante el mando a distancia. Este manual no incluye Funcionamiento del Mando a Distancia, consulte la «Ilustración del Mando a Distancia» embalada con la unidad para más detalles.

Donde haya diferencias considerables entre el "MANUAL DE INSTRUCCIONES" y la "Ilustración del Mando a Distancia" sobre la descripción de funciones, prevalecerá la descripción del "MANUAL DE INSTRUCCIONES".

Herramientas Necesarias

- Destornillador Phillips mediano; - Cinta métrica o regla; - Cuchillo o tijeras; - Sierra (opcional, para acortar el adaptador de ventana en ventanas estrechas)

Accesorios

Compruebe el tamaño de su ventana y elija el deslizador de ventana adecuado.

Norteamérica

Pieza	Descripción	Cantidad		Pieza	Descripción	Cantidad
	Adaptador de Unidad	1 pza			Perno	1 pza
	Manguera de Descarga	1 pza			Soporte de Seguridad y Tornillo	1 juego
	Adaptador de Deslizador de Ventana	1 pza			Manguera de Drenaje	1 pza
	Deslizador de Ventana A	1 pza		*	Deslizador de Ventana C (opcional)	1 pza
	Deslizador de Ventana B	1 pza		*	Perno (opcional)	1 pza
	Sello de Espuma A (Adhesivo)	2 pza		*	Sello de Espuma A (Adhesivo) (opcional)	2 pza
	Sello de Espuma B (Adhesivo)	2 pza		*	Sello de Espuma B (Adhesivo) (opcional)	2 pza
	Sello de Espuma C (No adhesivo)	1 pza		*	Sello de Espuma C (No adhesivo)	1 pza
	Mando a Distancia y Batería	1 juego				
NOTA: Los objetos con * son opcionales. Podría haber pequeñas variaciones de diseño.						

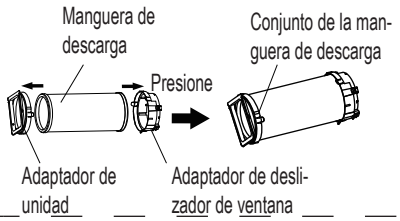
Otras Regiones

Pieza	Descripción	Cantidad		Pieza	Descripción	Cantidad
	Adaptador de Unidad	1 pza		*	Perno	1 pza
	Manguera de Descarga	1 pza		*	Soporte de Seguridad y Tornillo	1 juego
*	Adaptador de Deslizador de Ventana	1 pza			Manguera de Drenaje	1 pza
*	Adaptador de Descarga de Pared A (sólo para instalación en pared)	1 pza		*	Sello de Espuma C (No adhesivo)	1 pza
*	Adaptador de Descarga de Pared B (con tapa) (sólo para instalación en pared)	1 pza		*	Sello de Espuma A (Adhesivo)	2 pza
*	Tornillo y taco (sólo para instalación en pared)	4 juego		*	Sello de Espuma B (Adhesivo)	2 pza
*	Deslizador de Ventana A	1 pza			Mando a Distancia y Batería	1 juego
*	Deslizador de Ventana B	1 pza				

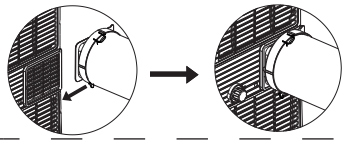
NOTA: Los objetos con * son opcionales. Podría haber pequeñas variaciones de diseño.

Kit de Instalación en Ventana

Paso Uno: Preparar el conjunto de la Manguera de Descarga. Presione la manguera de descarga en el adaptador del deslizador de ventana y el adaptador de unidad, sujetándola automáticamente con los broches elásticos de los adaptadores.

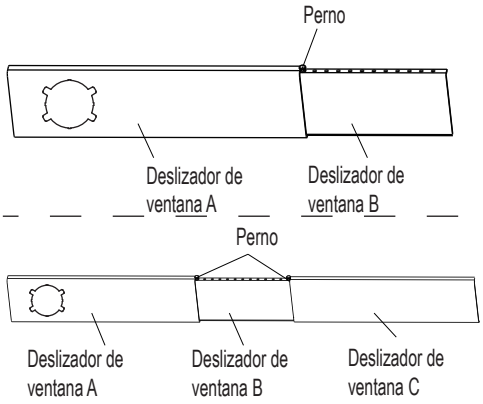


Paso Dos: Instalar el conjunto de la manguera de descarga en la unidad. Presione la manguera de descarga en la abertura de salida de aire de la unidad en la dirección de la flecha.



Paso Tres: Preparar el Deslizador de Ventana Ajustable

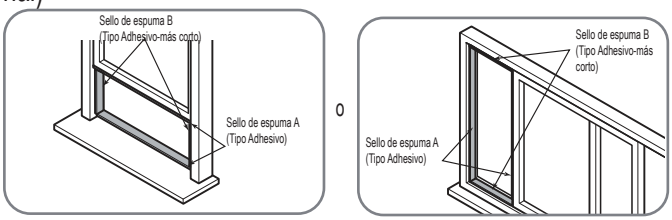
1. Dependiendo del tamaño de su ventana, ajuste el tamaño del deslizador.
2. Si la longitud de la ventana requiere dos deslizadores, use el perno para amarrar los deslizadores cuando ya hayan sido ajustados a la longitud adecuada.
3. Para algunos modelos, si la longitud de la ventana requiere tres deslizadores (opcional), use dos pernos para amarrar los deslizadores cuando ya hayan sido ajustados a la longitud adecuada



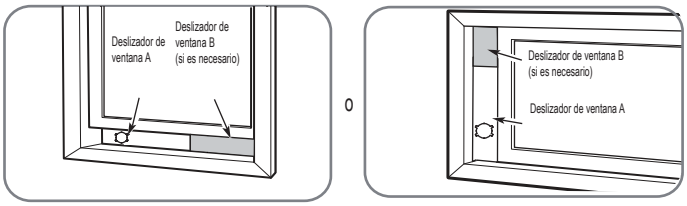
Instalación

Nota: Tras preparar el conjunto de la Manguera de Descarga y el Deslizador de Ventana Ajustable, elija uno de los siguientes métodos de instalación.

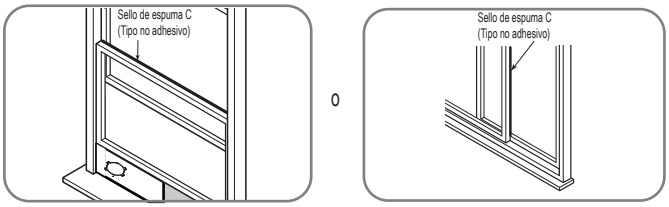
Tipo 1: Instalación en Ventana Colgante o Deslizante (opcional)



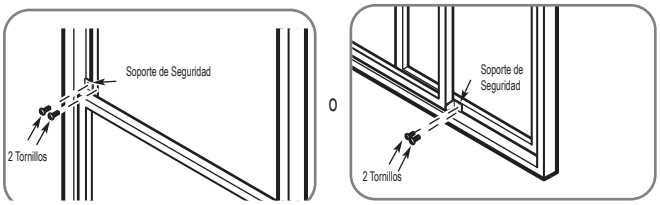
1. Corte las tiras de los sellos de espuma adhesivos A y B a la longitud adecuada fíjelas a los marcos de la ventana como se muestra.



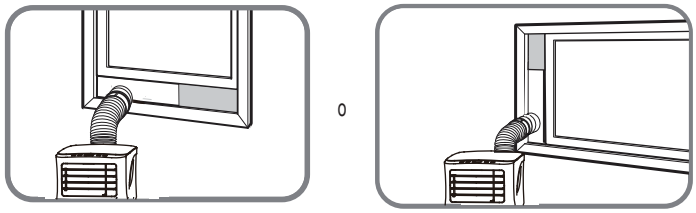
2. Inserte el conjunto del deslizador de ventana en la abertura de la ventana.



3. Corte la tira del sello de espuma no adhesivo C para igualar la anchura de la ventana. Inserte el sello entre el cristal y el marco de la ventana para evitar que entren aire e insectos en la habitación.



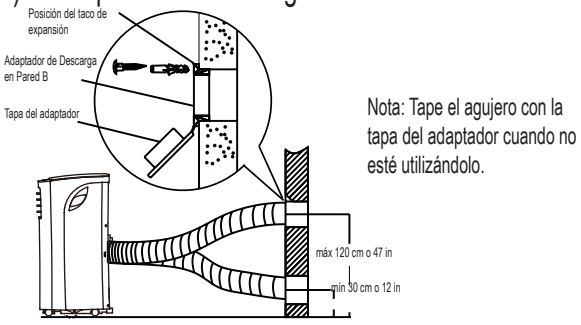
4. Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



5. Inserte el adaptador del deslizador de ventana en el agujero del deslizador de ventana.

Tipo 2: Instalación en Pared (opcional)

1. Corte un agujero de 125 mm (4,9 pulgadas) en la pared para el Adaptador de Descarga de Pared. 2. Asegure el Adaptador de Descarga de Pared B usando los cuatro tacos y tornillos provistos en el kit. 3. Conecte el Conjunto de Manguera de Descarga (con el Adaptador de Descarga en Pared A) al Adaptador de Descarga en Pared B.



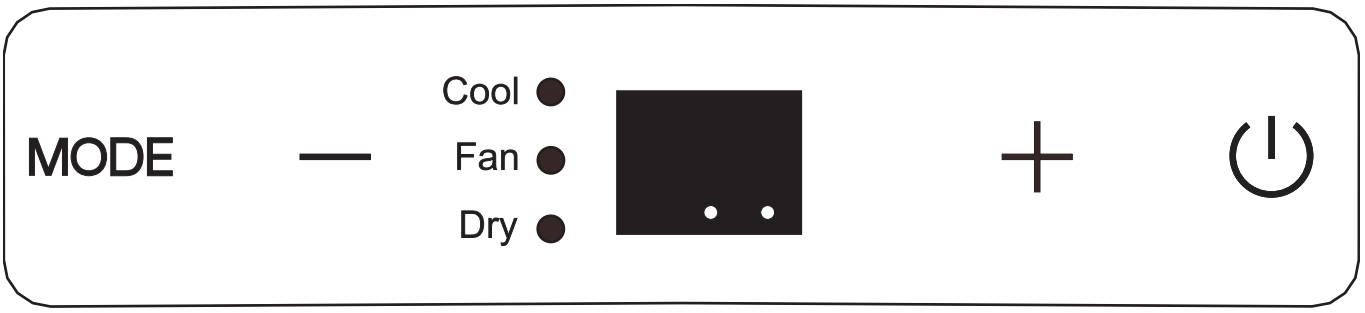
Nota: Para asegurar un funcionamiento correcto, NO sobreextienda ni doble la manguera. Asegúrese de que no haya obstáculos alrededor de la salida de aire de la manguera de descarga (en un rango de 500 mm) para que el sistema de descarga funcione correctamente. Todas las imágenes de este manual tienen sólo fines explicativos.

Su aire acondicionado podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.

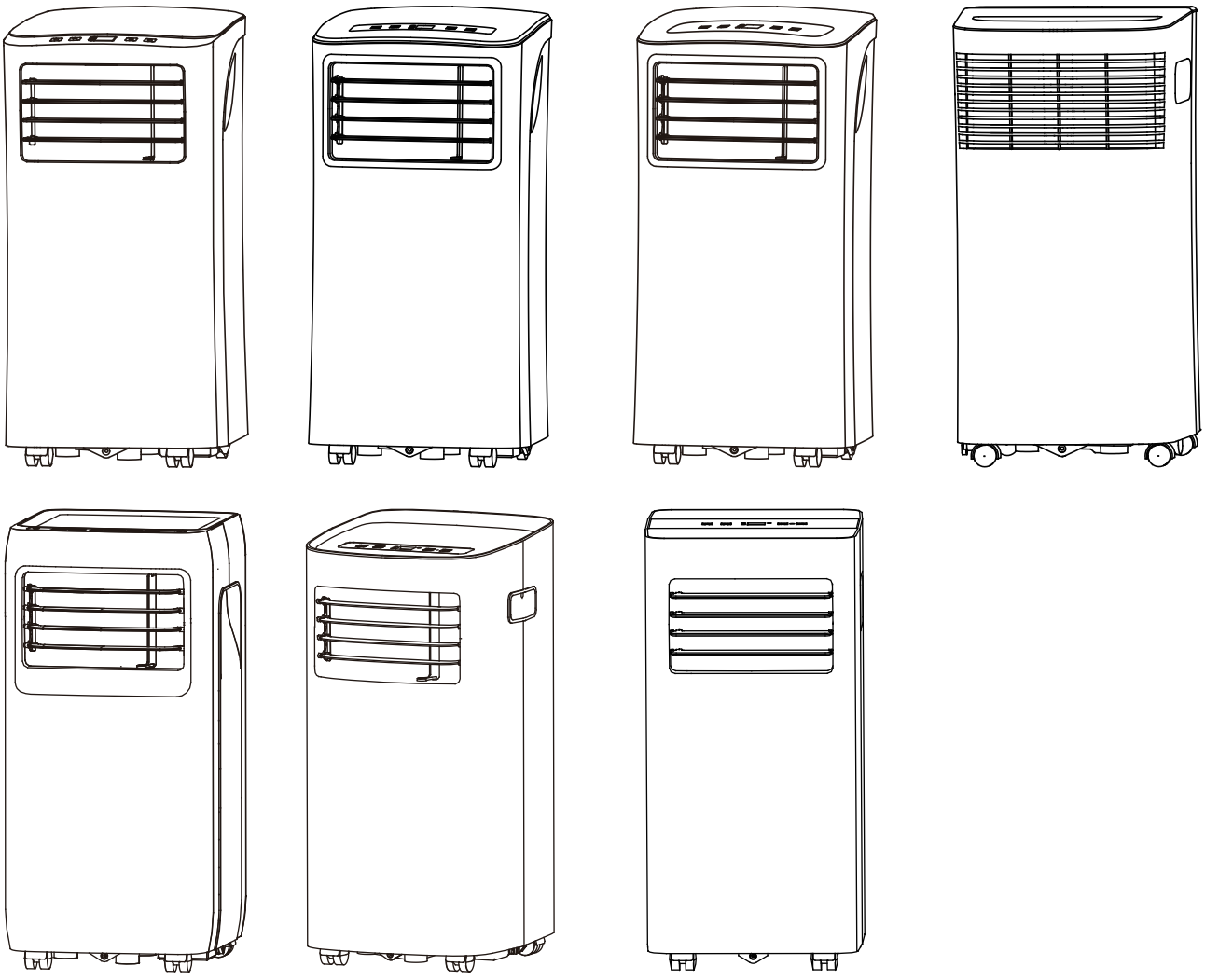


Funcionamiento

Panel de control



NOTA: La unidad que usted compró podría parecerse a alguna de las siguientes:



Funcionamiento

MODE Botón MODE
Selecciona el modo de funcionamiento adecuado. Cada vez que pulse el botón, se selecciona un modo en la secuencia COOL (enfriar), FAN (ventilador) y DRY (secar). La luz indicadora de modo se ilumina bajo los diferentes ajustes de modo.
NOTA: En los modos indicados arriba, la unidad opera automáticamente la velocidad del ventilador. Usted sólo puede fijar la velocidad del ventilador con el mando a distancia en los modos COOL y FAN.

– + Botones Subir (+) y Bajar (-)
Se usan para regular (aumentar/disminuir) los ajustes de temperatura en incrementos de 1°C/2°F en un rango de 17°C/62°F a 30°C/88°F (o 86°F).
NOTA: El control puede mostrar temperaturas en grados Fahrenheit o en grados Celsius. Para pasar de uno a otro, mantenga pulsados los botones Subir y Bajar a la vez durante 3 segundos.

⏻ Botón Power
Interruptor de encender/apagar


Luz indicadora Power

Luz indicadora de modo temporizador (fijado sólo por mando a distancia)

Indicador LED
Muestra la temperatura fijada en modo COOL. Muestra la temperatura de la habitación en los modos DRY y FAN.
Muestra Códigos de Error:
E1-Error del sensor de temperatura de la habitación. E2-Error del sensor de temperatura del evaporador. E4-Error de comunicación del panel indicador. EC-Fallo de detección de fugas de refrigerante (en algunos modelos).
Muestra el código de protección:
P1-La bandeja inferior está llena--Conecte la manguera de drenaje y drene el agua recolectada hacia fuera. Si el código de protección vuelve a aparecer, contacte con el servicio técnico.
Nota: Cuando ocurra alguno de los fallos anteriores, apague la unidad y compruebe si hay obstrucciones. Reinicie la unidad y, si el fallo aún continúa, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación. Contacte con el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación similar para la reparación.

Instalación de la manguera de descarga

La manguera de descarga y el adaptador deben ser instalados o retirados según el modo de uso.

La manguera de descarga debe ser instalada para el modo COOL.

La manguera de descarga debe ser retirada para los modos FAN o DRY.

Instrucciones de Funcionamiento

Funcionamiento COOL

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "COOL".
- Pulse los botones AJUSTAR "+" o "-" para seleccionar la temperatura de la habitación que desee. La temperatura puede fijarse en un rango de 17°C~30°C/62°-F~88°F (o 86°F).
- Pulse el botón "FAN SPEED" del mando a distancia para elegir la velocidad del ventilador.

Funcionamiento DRY

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "DRY".
- En este modo, usted no puede seleccionar una velocidad del ventilador ni ajustar la temperatura. El motor del ventilador funciona a velocidad BAJA.
- Mantenga cerradas las puertas y ventanas para un mejor efecto deshumidificador.
- No conecte el tubo a la ventana.

Funcionamiento FAN

- Pulse el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "FAN".
- Pulse el botón "FAN SPEED" en el mando a distancia para elegir la velocidad del ventilador. La temperatura no puede ajustarse.
- No conecte el tubo a la ventana.

Funcionamiento

Otras funciones

Funcionamiento SLEEP/ECO

Esta función SÓLO puede activarse desde el mando a distancia. Para activar la función SLEEP, la temperatura fijada aumentará en 1°C/2°F (o 1°F) en 30 minutos. La temperatura fijara aumentará de nuevo en 1°C/2°F (o 1°F) tras otros 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura seleccionada originalmente. Así finaliza el modo Sleep y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente. NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN y DRY.

Función FOLLOW ME/TEMP SENSING (opcional)

NOTA: Esta función SÓLO puede activarse desde el mando a distancia. El mando a distancia funciona como un termostato remoto que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación. Para activar la función Follow Me/Temp Sensing, apunte con el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón Follow Me/Temp Sensing. El mando a distancia enviará esta señal a la unidad de aire acondicionado hasta que vuelva a pulsar el botón Follow Me/Temp Sensing. Si la unidad no recibe la señal Follow Me/Temp Sensing durante cualquier intervalo de 7 minutos, la unidad saldrá del modo Follow Me/Temp Sensing.

NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN y DRY.

AUTO-REINICIO (en algunos modelos)

Si el funcionamiento de la unidad se interrumpe inesperadamente por un corte de corriente, se reiniciará automáticamente con el ajuste de función previo cuando se restablezca la corriente.

AJUSTE DE DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Ajustar la dirección del flujo de aire manualmente:

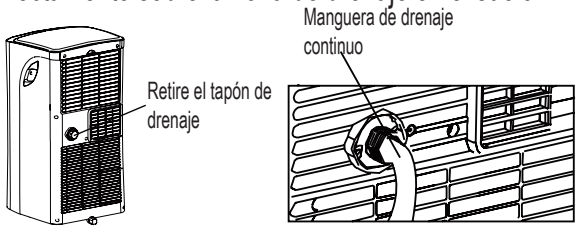
- Las láminas pueden fijarse manualmente en la posición que se desee. - No coloque objetos pesados u otras cargas en las láminas, hacerlo dañará la unidad.
- Asegúrese de que las láminas están totalmente abiertas en funcionamiento en modo de calor.
- Mantenga las láminas totalmente abiertas durante el funcionamiento.

ESPERE 3 MINUTOS ANTES DE REANUDAR EL FUNCIONAMIENTO

Después de que la unidad se haya apagado, no puede reanudar el funcionamiento durante los primeros 3 minutos. Esto es para proteger la unidad. El funcionamiento empezará automáticamente tras 3 minutos.

Drenaje de agua

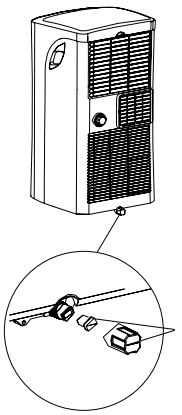
- En modos de deshumidificación, retire el tapón de drenaje de la parte trasera de la unidad, instale el conector de drenaje (conector universal hembra de 5/8") con manguera de 3/4" (comprada localmente). En los modelos sin conector de drenaje, simplemente fije la manguera de drenaje al agujero. Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre la zona de drenaje en el suelo.



NOTA: Asegúrese de que la manguera esté bien conectada para que no haya fugas. Dirija la manguera al desagüe, asegurándose de que no haya torceduras que impidan el flujo del agua. Coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté nivelado o hacia abajo para permitir que el agua fluya sin problemas. Cuando no esté utilizando la manguera de drenaje continuo, asegúrese de que el tapón de drenaje esté firmemente instalado para evitar fugas.

- Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad pita 8 veces, y el indicador digital muestra "P1". En ese momento, el proceso de deshumidificación/aire acondicionado se detendrá inmediatamente. Sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal). Mueva con cuidado la unidad hacia un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje y deje que salga el agua. Reinstale el tapón de drenaje y reinicie la máquina hasta que desaparezca el símbolo "P1". Si persiste el error, llame al servicio técnico.

NOTA: Asegúrese de reinstalar firmemente el tapón de drenaje inferior antes de usar la unidad para evitar fugas.

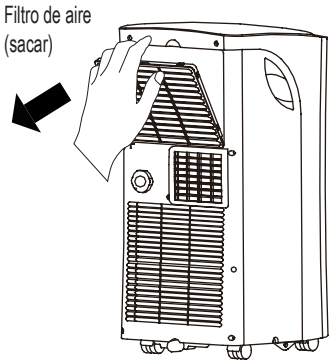


Mantenimiento

ADVERTENCIA

- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.
- NO use productos químicos o líquidos inflamables para limpiar la unidad. - NO ponga la unidad bajo un chorro de agua para lavarla. Hacerlo causa peligro eléctrico.
- NO haga funcionar la unidad si el cable de alimentación fue dañado durante la limpieza. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un cable nuevo del fabricante,.

Limpiar el Filtro de Aire



Retirar el filtro de aire

PRECAUCIÓN

NO haga funcionar la unidad sin un filtro ya la suciedad y la pelusa la atascarán y afectarán al rendimiento.

Consejos de Mantenimiento

- Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para conseguir un rendimiento óptimo. - La bandeja de recolección de agua debe vaciarse inmediatamente después de que suceda el error P1, y guardada para evitar la aparición de moho.
- En casas con animales, se deberá pasar un trapo por la rejilla periódicamente para evitar que el pelo animal obstruya el flujo de aire.

Limpiar la Unidad

Limpie la unidad usando un trapo húmedo sin pelusa y jabón suave. Seque la unidad con un trapo seco sin pelusa.

Guarde la unidad cuando no esté utilizándola.

- Vacíe el agua de la bandeja de recolección según las instrucciones de la siguiente sección.
- Haga funcionar el aparato en modo FAN durante 12 horas en una habitación templada para evitar la formación de moho.
- Apague la unidad y desenchúfela.
- Limpie el filtro de aire según las instrucciones de la sección anterior. Reinstale el filtro limpio y seco antes de guardar la unidad.
- Retire las baterías del mando a distancia.

Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición a la luz solar o al calor extremo pueden acortar la vida útil de la unidad.

NOTA: La carcasa y la parte delantera pueden limpiarse con un trapo sin grasa o lavarse con un paño humedecido con una solución de agua templada y jabón líquido suave de lavavajillas. Aclárelo por completo y séquelo con un trapo. Nunca utilice limpiadores abrasivos, cera o esmalte en la parte delantera de la carcasa. Asegúrese de escurrir bien el agua del trapo antes de limpiar la zona de los controles.

Demasiada agua en los controles o a su alrededor podría causar daños a la unidad.

Diagnóstico de Fallos

Por favor, revise la máquina de acuerdo a la siguiente tabla antes de llamar al servicio técnico:

Problema	Posible Causa	Resolución de Problemas
La unidad no se enciende al pulsar el botón de Encender/Apagar	Código de Error P1	La Bandeja de Recolección de Agua está llena. Apague la unidad, vacíe el agua de la Bandeja de Recolección y reinicie la unidad.
	En modo COOL: la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura fijada	Reinicie la temperatura
La unidad no enfría bien	El filtro de aire está bloqueado por polvo o pelo animal	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones
	La manguera de descarga no está conectada o está bloqueada	Apague la unidad, desconecte la manguera, revise si está obstruida y conéctela de nuevo
	La unidad tiene poco refrigerante	Llame al servicio técnico para que revisen la unidad y la carguen de refrigerante
	El ajuste de temperatura es demasiado alto	Disminuya la temperatura fijada
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas
	El área de la habitación es demasiado grande	Compruebe de nuevo la zona a enfriar
	Hay fuentes de calor en la habitación	Retire las fuentes de calor si es posible
La unidad hace ruido y vibra demasiado	El suelo no está nivelado	Coloque la unidad en una superficie lisa y nivelada
	El filtro de aire está bloqueado por polvo o pelo animal	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones
La unidad emite un sonido de gorgoteo	Este sonido está causado por el flujo del refrigerante dentro de la unidad	Esto es normal

Notas de Diseño y Conformidad

Notificación de Diseño

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte a la agencia de ventas o al fabricante para más detalles.

Cualquier actualización del manual se subirá a la página web del servicio, por favor revísela para tener la última versión.

Información de Calificación Energética

La Calificación Energética de esta unidad está basada en una instalación que use un conducto de salida no alargado sin adaptador de deslizador de ventana ni adaptador de salida de pared A (como se muestra en la sección de Instalación de este manual). Así mismo, la unidad debe funcionar en modo COOL y HIGH SPEED FAN (alta velocidad del ventilador) por el mando a distancia.

Rango de Temperatura de la Unidad

Modo	Rango de Temperatura
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)
Calor (modo de calor por bombeo)	5-30°C (41-86°F)
Calor (modo de calor eléctrico)	≤ 30°C (86°F)

Observación Social

Al utilizar esta unidad en los países europeos, debe seguirse la información mostrada a continuación:

ELIMINACIÓN: No se deshaga de este producto como residuo urbano sin clasificar. Estos residuos deben ser recolectados por separado para tratamiento especial.

Está prohibido deshacerse de este aparato como basura doméstica.

Para su eliminación, hay varias posibilidades:

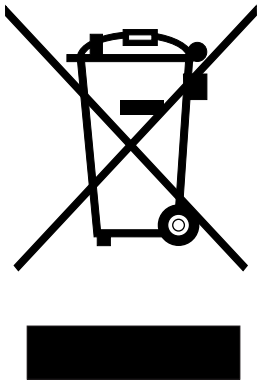
A) El ayuntamiento establece sistemas de recolección, por los que los residuos electrónicos pueden ser eliminados al menos sin coste para el usuario.

B) Al comprar un producto nuevo, el vendedor se llevará el producto anterior al menos gratuitamente.

C) El fabricante se llevará el aparato anterior para su eliminación al menos sin coste para el usuario.

D) Dado que los productos viejos contienen material valioso, pueden venderse a chatarreros.

La eliminación incontrolada de residuos en bosques y entornos naturales pone en peligro su salud si sustancias perjudiciales se filtran en aguas subterráneas y se integran en la cadena alimenticia.



Contents

Safety Precautions....23
Cautions....24
Warnings (for using R290/R32 refrigerant only) 25
Preparations....29
Installation....30
Operation....33
Maintenance....36
Faults Diagnosis....37
Design and Compliance Notes....38
Sociable Remark....39

Safety Precautions

This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.

WARNING: To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.

-Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
-Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
-Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
-Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
-Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
-The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
-DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
-DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
-DO NOT install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
-DO NOT install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
-The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
-DO NOT operate a unit that it has been dropped or damaged.
-The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
-Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
-If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
-In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
-Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
-All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
-The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.

Cautions

-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)

-This appliance is not intended for use by persons (including childern) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)

-Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.

-If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

-Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

-Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.

-Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

-Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.

-To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

-The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

-Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.

-Contact the authorised installer for installation of this unit.

-Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.

-Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.

-Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.

-Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

-Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.

-Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.

-Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.

-Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol,etc.

-Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.

-Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.

-Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.

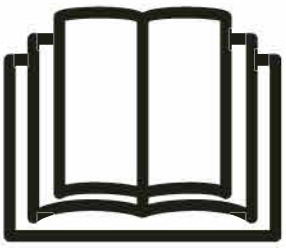
-Turn off the product when not in use.

Warnings(for using R290/R32 refrigerant only)

-Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
-The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (far example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
-Do not pierce or burn.
-Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
-Appliance WDPC07MARIN2R290 should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 9 m^2.
-Compliance with national gas regulations shall be observed.
-Keep ventilation openings clear of obstruction.
-The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
-A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified far operation.
-Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
-Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.



Caution: Risk of fire/ flammable materials
(Required far R32/R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully befare installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual far future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit(For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an externa! ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Warnings(for using R290/R32 refrigerant only)

1.Transport of equipment containing flammable refrigerants
See transport regulations
2.Marking of equipment using signs
See local regulations
3.Disposal of equipment using flammable refrigerants
See national regulations.
4.Storage of equipment/appliances
The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5.Storage of packed (unsold) equipment
Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
6.Information on servicing
1)Checks to the area
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
2)Work procedure
Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
3)General work area
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
4)Checking for presence of refrigerant
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants,
i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
5)Presence of fire extinguisher
If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.
6)No ignition sources
No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained
flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.
7)Ventilated area
Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
8)Checks to the refrigeration equipment
Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.
9)Checks to electrical devices
Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
Initial safety checks shall include:
That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
That there no live electrical components and wiring are

exposed while charging, recovering or purging the system;
That there is continuity of earth bonding.
7.Repairs to sealed components
1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it isabsolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
Ensure that apparatus is mounted securely.
Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.
NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.
8.Repair to intrinsically safe components
Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.
9.Cabling
Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.
10.Detection of flammable refrigerants
Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
11.Leak detection methods
he following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.
12.Removal and evacuation
When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
Remove refrigerant;
Purge the circuit with inert gas;
Evacuate;
Purge again with inert gas;
Open the circuit by cutting or brazing.
The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.
13.Charging procedures
In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.
Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
Cylinders shall be kept upright.
Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
Label the system when charging is complete (if not already).

Warnings(for using R290/R32 refrigerant only)

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:
Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person;
Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15.Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

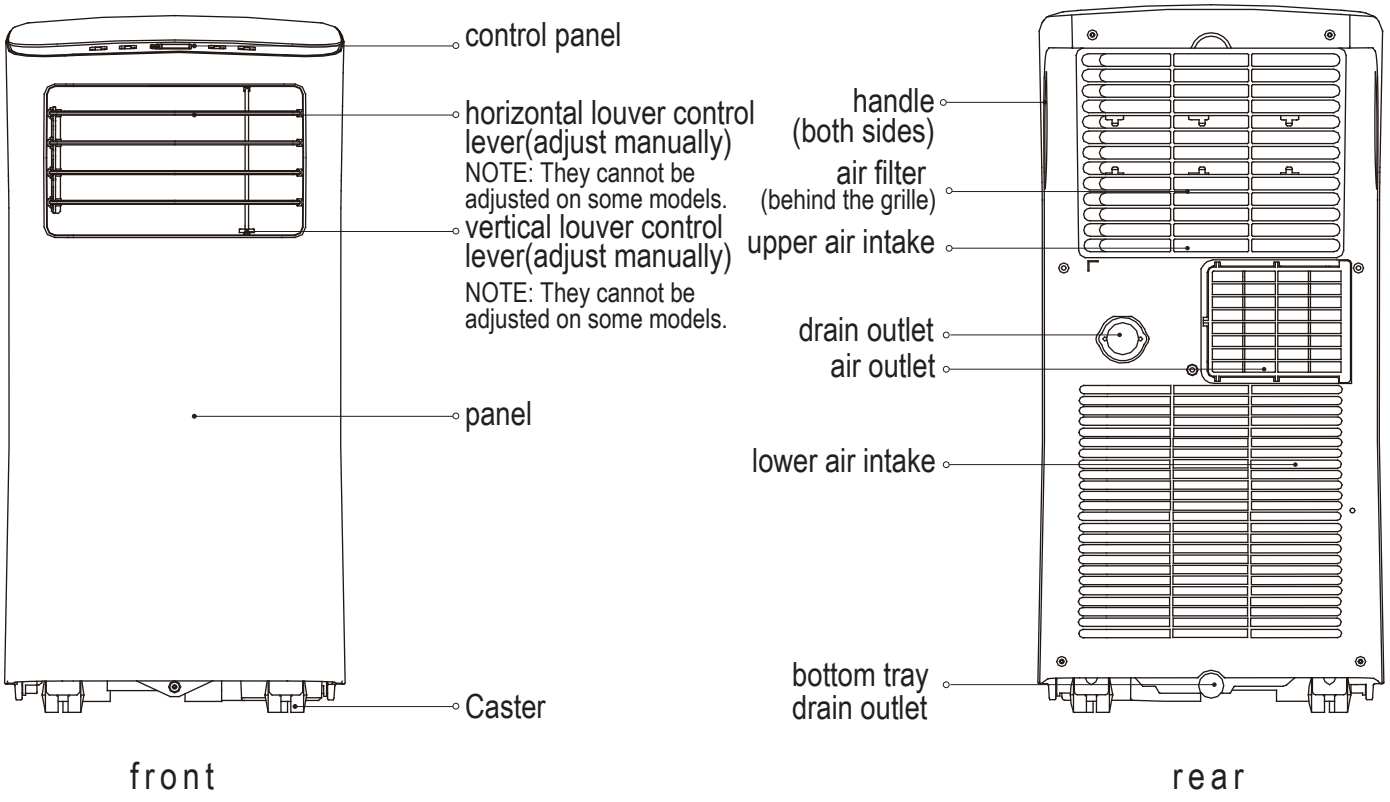
Note About Fluorinated Gasses

-Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO_2 equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas(on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.

-Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.

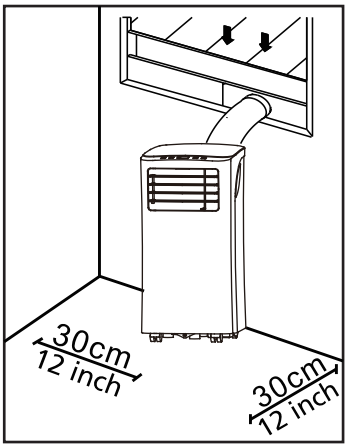
-Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

Preparation



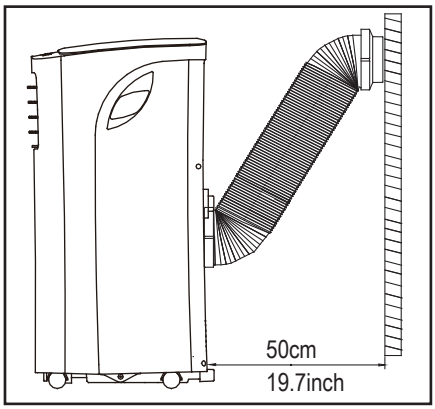
Installation

Choosing The Right Location



Your installation location should meet the following requirements:
-Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
-The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
-The unit should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning.
-DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

Recommend Installation



NOTE:
All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.
The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controll Illustration>> packed with the unit for details.
When there are wide differences between "INSTRUCTION MANUAL" and "Remote controll Illustration" on function description, the description on "INSTRUCTION MANUAL " shall prevail.

Tools Needed

-Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors; -Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

Accessories

Check your window size and choose the fit window slider.

North America

Part	Description	Quantity		Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc			Bolt	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc			Security Bracket and Screw	1 set
	Window Slider Adaptor	1 pc			Drain Hose	1 pc
	Window Slider A	1 pc		*	Window Slider C(optional)	1 pc
	Window Slider B	1 pc		*	Bolt(optional)	1 pc
	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc		*	Foam Seal A (Adhesive)(optional)	2 pc
	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc		*	Foam Seal B (Adhesive)(optional)	2 pc
	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc		*	Foam Seal C (Non-adhesive)(optional)	1 pc
	Remote Controller and Battery	1 set				

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

Installation

Other Regions

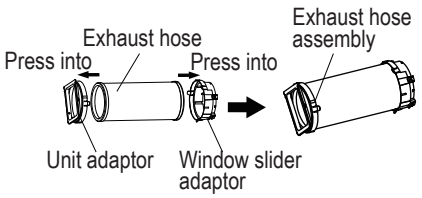
Part	Description	Quantity	Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc	*	Bolt	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc	*	Security Bracket and Screw	1 set
*	Window Slider Adaptor	1 pc		Drain Hose	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor A (only for wall installation)	1 pc	*	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc
*	Wall Exhaust Adaptor B(with cap) (only for wall installation)	1 pc	*	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc
*	Screw and anchor (only for wall installation)	4 set	*	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc
*	Window Slider A	1 pc		Remote Controller and Battery	1 set
*	Window Slider B	1 pc			

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

Window Installation Kit

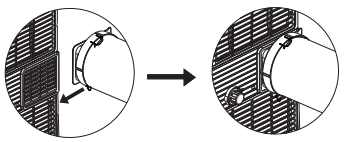
Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly

Press the exhaust hose into the window slider adaptor and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



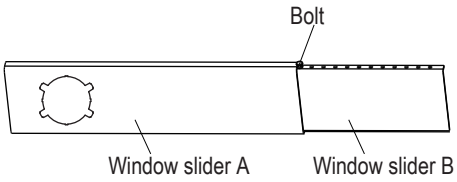
Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

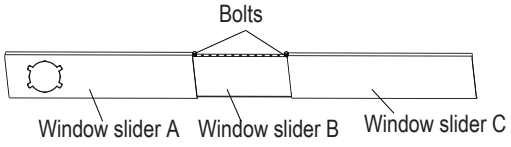
Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.



Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

1. Depending on the size of your window, adjust the size of the window slider.
2. If the length of the window requires two window sliders, use the bolt to fasten the window sliders once they are adjusted to the proper length.
3. For some models, if the length of the window requires three window sliders(optional), use two bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to proper length.

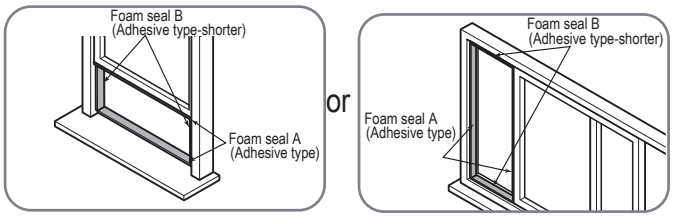




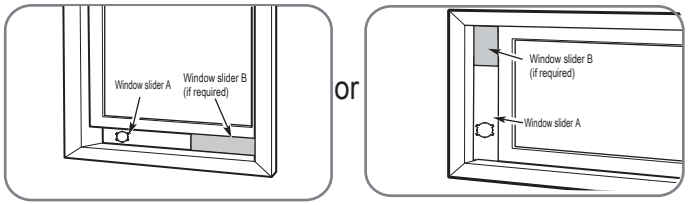
Installation

Note: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following installation methods.

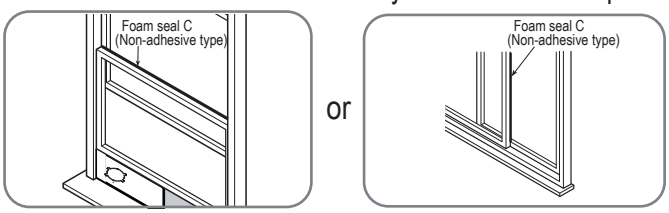
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation(optional)



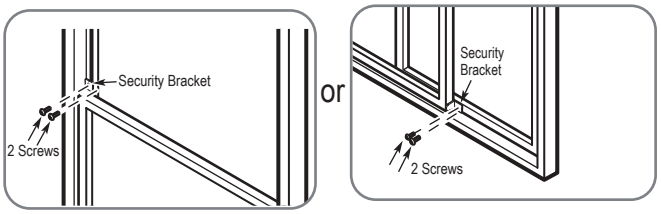
1.Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



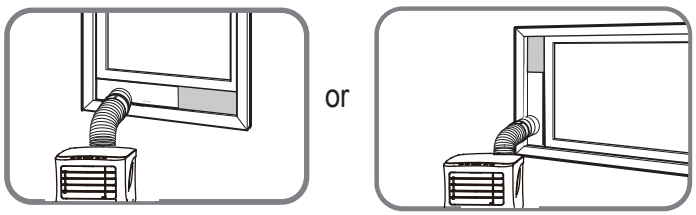
2.Insert the window slider assembly into the window opening.



3.Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



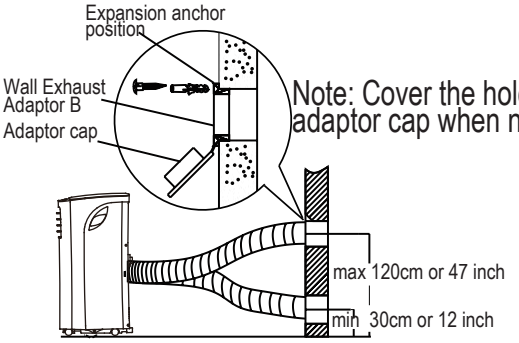
4.If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



5.Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.

Type 2: Wall Installation(optional)

1.Cut a 125mm (4.9inch) hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B. 2.Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four Anchors and Screws provided in the kit. 3.Connect the Exhaust Hose Assembly(with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.



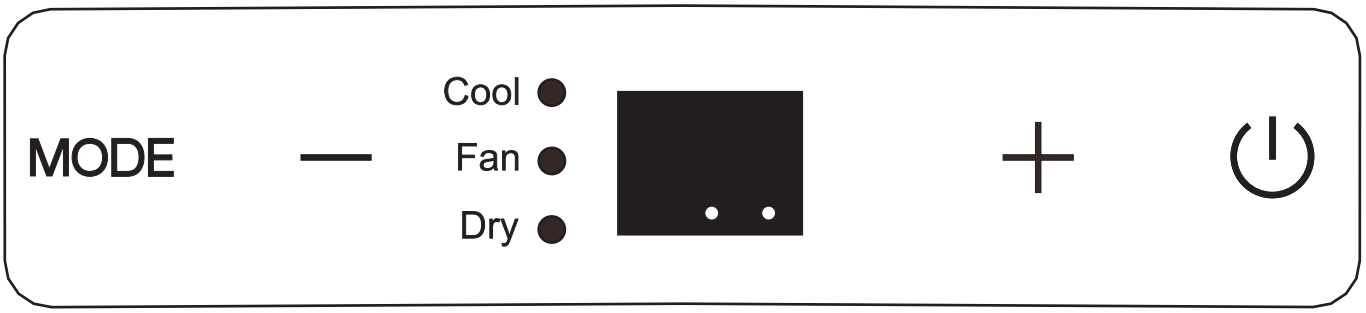
Note: Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

Note: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

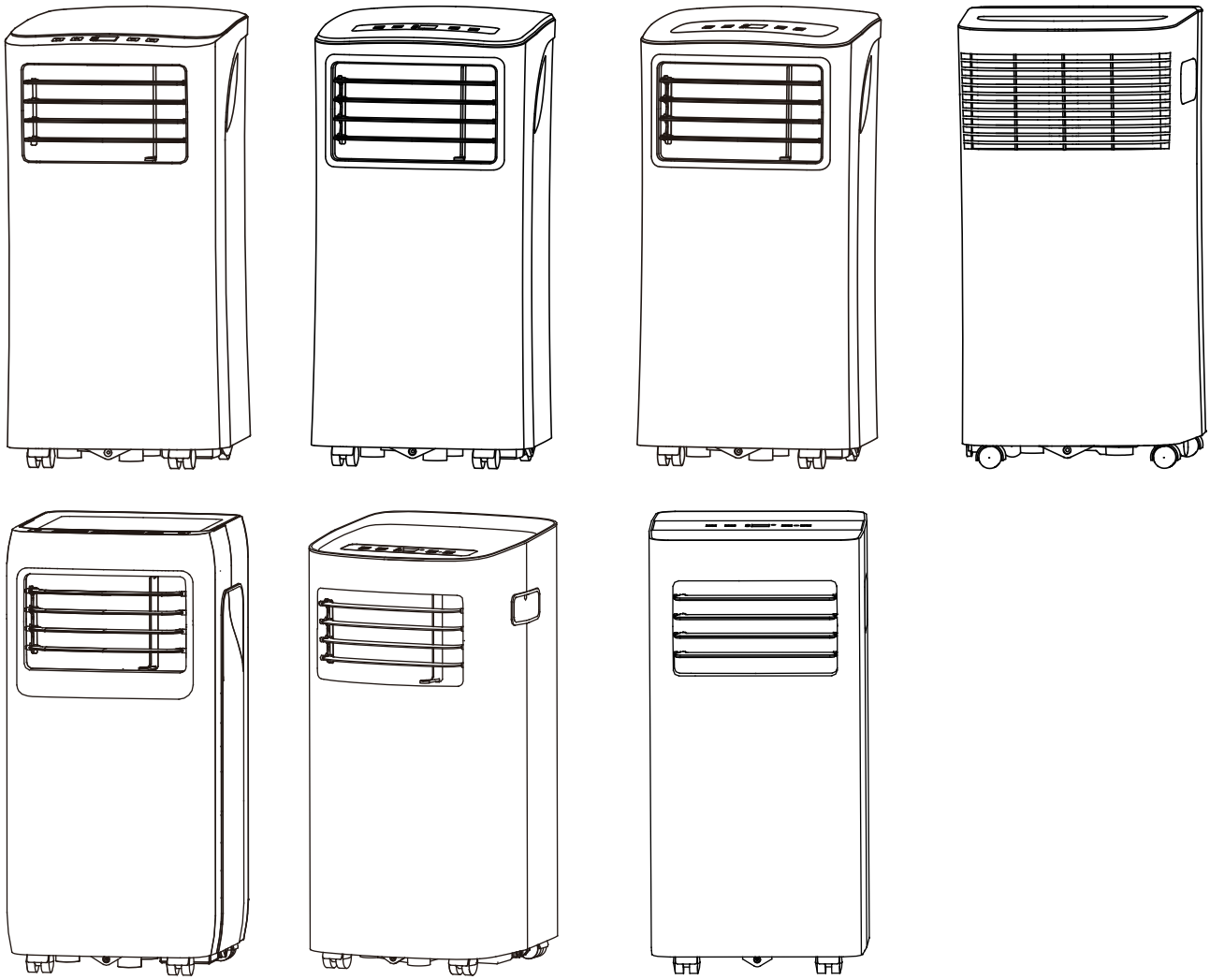


Operation

Control panel



NOTE: The unit you purchased may be look like one of the followings:



Operation

MODE MODE button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN and DRY .The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

NOTE: On above modes, the unit operates the auto fan speed automatically. You can set fan speed only by the remote controller on COOL and FAN modes.

− + Up (+) and Down (-) buttons

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F(or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

⏻ Power button

Power switch on/off.



LED display

Shows the set temperature while on cool mode. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Shows Error codes:

E1-Room temperature sensor error.

E2-Evaporator temperature sensor error.

E4-Display panel communication error.

EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).

Shows protection code:

P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away.If protection repeats,call for service.

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Exhaust hose installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

For COOL mode must be installed exhaust hose.

For FAN or DRY mode must be removed exhaust hose.

Operation Instructions

COOL operation

-Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.

-Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~88°F(or 86°F).

-Press the "FAN SPEED" button on the remote cotroller to choose the fan speed.

DRY operation

-Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.

-Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.

-Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.

-Do not put the duct to window.

FAN operation

-Press the "MODE" button until the"FAN " indicator light comes on.

-Press the "FAN SPEED" button on the remote cotrollerto choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.

-Do not put the duct to window.

Operation

Other features

SLEEP/ECO operation
This feature can be activated from the remote control ONLY. To activate SLEEP feature, the set temperature will increase by 1°C/2°F(or 1°F) in 30 minutes. The set temperature will then increase by another 1°C/2°F (or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.
NOTE: This feature is unavailabe under FAN or DRY mode.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(optional)
NOTE:This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote control will send this signal to the air conditioner until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Follow Me/Temp Sensing mode.
NOTE: This feature is unavailabe under FAN or DRY mode.

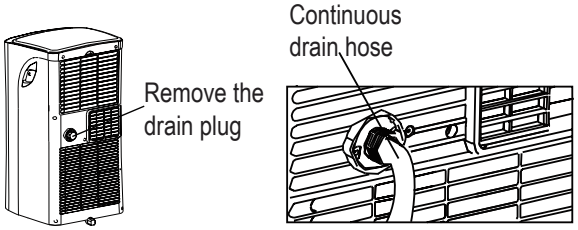
AUTO-RESTART(on some models)
If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut,it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT
Adjust the air flow direction manually:
-The louver can be set to the desired position manually.
-Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit.
-Ensure the louver is fully opened under heating operation.
-Keep the louver fully opened during operation.

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION
After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

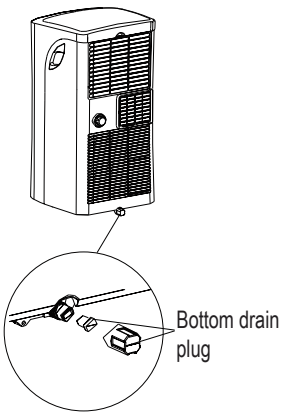
Water drainage

-During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the warter flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

-When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1" . At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.
NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to revent leakage before using the unit.

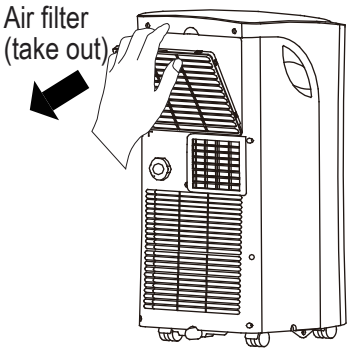


Maintenance

WARNING:

-Always unplug the unit before cleaning or servicing.
-DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
-DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
-DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Clean the Air Filter



Remove the air filter

CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Maintenance Tips

-Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
-The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
-In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Clean the Unit

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Store the unit when not in use

-Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.

-Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
-Turn off the appliance and unplug it.
-Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
-Remove the batteries from the remote control.
Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mildliquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Faults Diagnosis

Please check the machine according to the following form before asking for maintenance:

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Error Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

Design and Compliance Notes

Design Notice

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Energy Rating Information

The Energy Rating for this unit is based on an installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor or wall exhaust adaptor A (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

Unit Temperature Range

Mode	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)
Heat(pump heat mode)	5-30°C (41-86°F)
Heat(electrical heat mode)	≤ 30°C (86°F)

| Sociable Remark

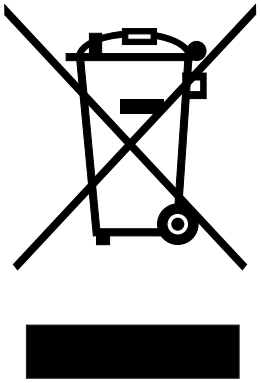
When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.
For disposal, there are several possibilities:

A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



Contents

Attention de sécurité 43

Attentions.....45

Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 refrigerant 46

Préparation.....53

Installation.....54

Operation.....58

Maintenance.....61

Diagnostic des défauts.....62

Notes de conception et de conformité.....63

Remarque sociable.....63

Attention de sécurité

⚠ Ce symbole indique que le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque de mort ou de blessure pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que pour les dommages matériels, vous devez suivre les instructions suivantes. L'opération incorrecte dû au non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages.

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies, des blessures ou des dommages à la propriété.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et qu'elle est sous tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois broches pour la protection contre les chocs. Les informations sur la tension seront trouvées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Votre unité doit être utilisée dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous souhaitez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible ou un disjoncteur temporisé (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'appareil), demandez à un électricien qualifié d'installer le réceptacle approprié.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Dans le cas contraire, des dommages ou des bruits et vibrations excessives pourraient en résulter.
- L'unité ne doit pas être obstruée pour assurer son fonctionnement correct et limiter les risques pour la sécurité.
- NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou utiliser un cordon de rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PAS partager une prise unique avec d'autres appareils électriques. Une mauvaise alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- NE PAS installer votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- NE PAS installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à des gaz combustibles, cela pourrait provoquer un incendie.
- L'unité a des roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur une moquette épaisse ni à renverser des objets, car ils pourraient provoquer un renversement.
- NE PAS faire fonctionner un appareil s'il est tombé ou endommagé.
- L'appareil avec chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace pour les matériaux combustibles.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.

- Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, l’éteignez et le débranchez immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle ne subit aucun dommage. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, le courant doit être coupé pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité. condensation, éclaboussures d’eau, etc. Ne placez pas et n’entreposez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait tomber ou être happé par de l’eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur de l'unité.
- Le panneau de circuit de l'appareil (PCB) est conçu avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que: T 3.15A/250V, etc.

Attentions

Attentions

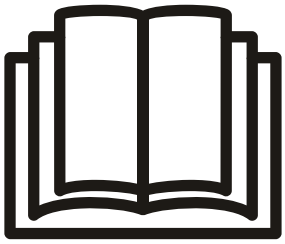
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (être applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites. (applicable pour les autres pays sauf les pays européens)
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés tout autour de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de service après-vente du fabricant ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Avant le nettoyage ou tout autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur.
- Ne retirez pas les capots fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des carpettes, des glissières ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Éloignez le cordon du secteur de la circulation et des endroits où il ne risque pas de trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon, une fiche, un fusible ou un disjoncteur endommagé. Jeter l'appareil ou le renvoyer à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Contactez le technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de cet appareil.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- Ne pas couvrir ni obstruer les grilles d'entrée ou de sortie.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant de nettoyer, éteignez et débranchez l'appareil.

Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

- Débranchez le cordon d'alimentation si des sons étranges, une odeur ou de la fumée s'en échappent.
- N'appuyez pas sur les touches du panneau de commande avec vos doigts.
- Ne retirez pas les capots fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne faites pas fonctionner ni n'arrêtez l'appareil en insérant ou en débranchant le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et tenez-vous sur une surface plane et stable pendant son utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation fourni par le fabricant du produit et non réparé.
- Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants ne peuvent pas contenir d'odeur.
- L'appareil WDPC07MARIN2R290 doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce de plus de 9m².
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans des travaux sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par le secteur, qui atteste de sa compétence pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Le maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.



Attention: Risque d'incendie / matériaux inflammables
(Requis pour les unités R32 / R290 uniquement)



REMARQUE IMPORTANTE: Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Assurer de garder ce manuel pour de référence future.

Explication des symboles affichés sur l'unité (l'unité utilise uniquement le réfrigérant R32 / R290) :

	AVERTISSEMENT:	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations de transport

2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux Voir les réglementations locales

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations nationales.

4. Stockage des équipements/appareils

Le stockage du matériel doit être conforme aux instruction du fabricant.

5. Stockage des équipements emballés (invendus). La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas une fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

6.Informations sur l'entretien

1) Vérifications à la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les attentions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone général de travail

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être sectionné. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO2 près de la zone de chargement.

6) Aucune source d'allumage

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux «non fumeur» doivent être affichés.

7) zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.

8) Contrôles à l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spéci-

fications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d’entretien doivent être suivies à En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;

Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.

Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant; Le marquage sur l’équipement continue d’être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés;

Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

9) Contrôles aux appareils électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:

Que les condensateurs soient déchargés: cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles;

Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système;

Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

7. Réparation des composants d’étanchéité

1) Lors de la réparation de composants d’étanchéité, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant toute dépose de couvercles d’étanchéité, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement lors de la maintenance, une détection des fuites fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir d’une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupe, etc.

Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d’étanchéité ne se sont pas dégradés et ne servent plus à empêcher la pénétration d’atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant. NOTE: L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne doivent pas nécessairement être isolés avant de travailler dessus.

8. Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou admissible permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler tout en vivant dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir la cote correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans fluide frigorigène.)

Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé L'équipement de détection de fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LF du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est détectée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

12. Enlèvement et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques soient suivies car l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée:

Enlever le réfrigérant;

Purger le circuit avec gaz inerte;

Évacuer;

Purger à nouveau avec gaz inerte;

Ouvrir le circuit par couper ou braser.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bonnes bouteilles de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec OFN et en continuant à se remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis en relâchant dans l'atmosphère et en tirant finalement vers le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

13. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les bouteilles doivent être maintenues debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN.

Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

14. Mise hors service

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son utilisation.

b) Isoler le système électriquement.

c) Avant d'effectuer la procédure veiller à ce que:

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant;

Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement; Le processus de recouvrement est supervisé à tout moment par une personne compétente.

L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.

e) Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être éliminé de différentes parties du système.

f) S'assurer que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et opérer conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne pas trop remplir les cylindres. (Pas plus de 80% du volume de charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression maximale du cylindre, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lorsque vous retirez du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de

réfrigérant. Consulter le fabricant en cas de doute.

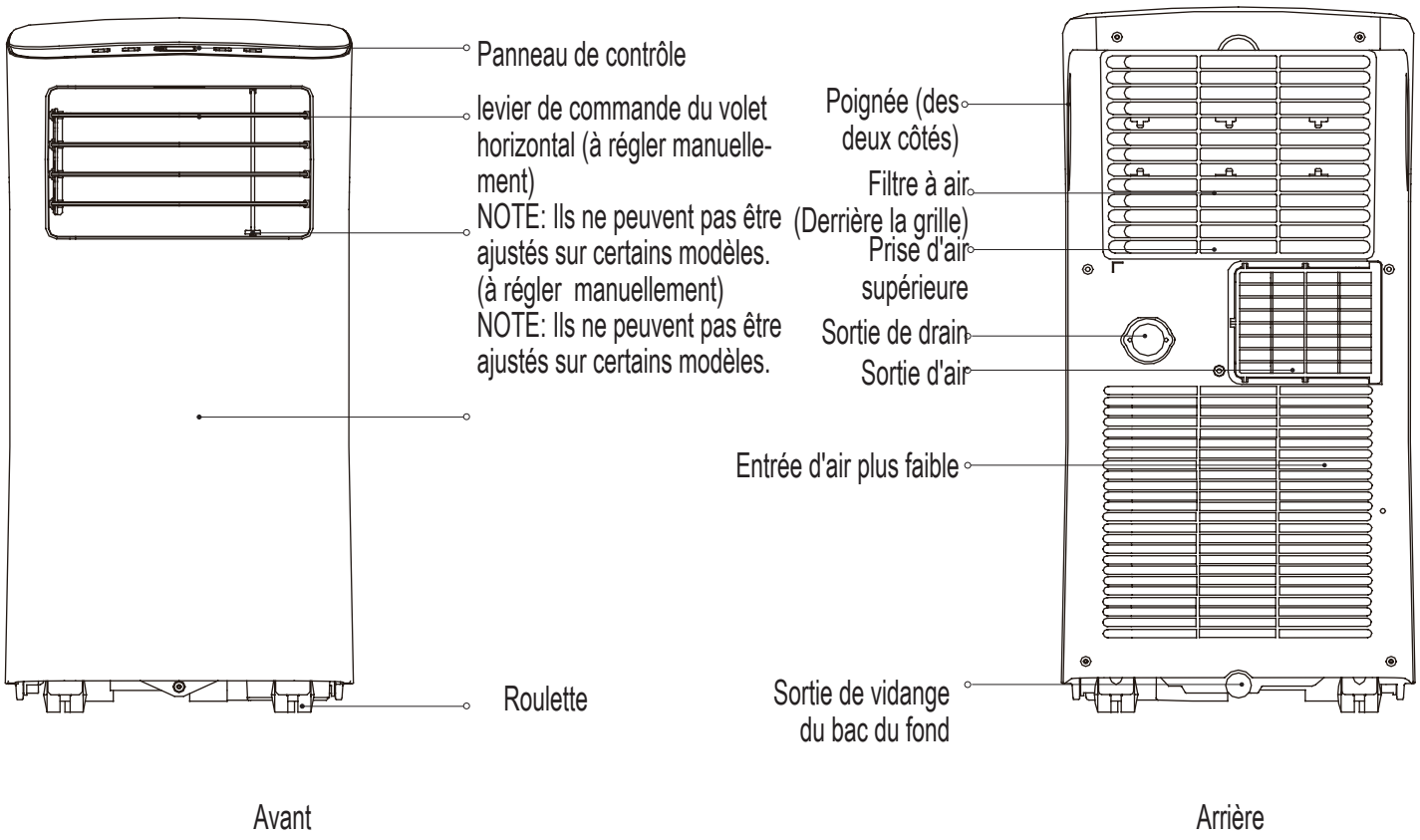
Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si les compresseurs ou leurs huiles doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Note Sur les Gaz Fluorés

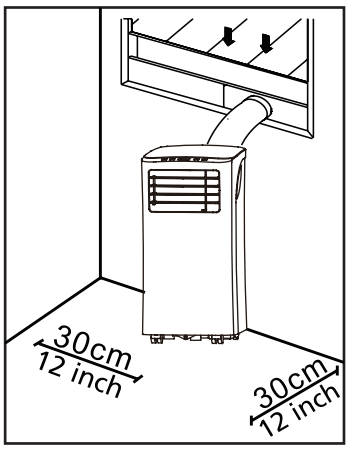
-Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement clos. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité elle-même. -L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cette unité doivent être effectués par un technicien certifié.

-La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Préparation



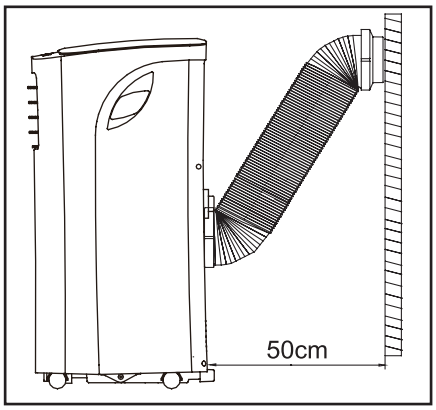
Installation



Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes:

- -Assurez-vous d'installer votre appareil sur une surface plane afin de minimiser le bruit et les vibrations.
- -L'appareil doit être installé à proximité d'une prise mise à la terre et le drain du plateau de récupération (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- -L'appareil doit être placé à au moins 30cm (12") du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate.
- -NE PAS couvrir les entrées, les sorties ou le récepteur de signal à distance de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil.

Recommander l'installation



NOTE:

Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente.

La forme réelle doit prévaloir.

L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande, voir la section « Remote Controll Illustration » emballé avec l'appareil pour plus de détails.

Quand il y a de grandes différences entre « INSTRUCTION MANUAL » et « Remote controll Illustration » sur la description de fonction, la description sur « INSTRUCTION MANUAL » doit prévaloir.

Outils nécessaires

- -Tournevis Philips de taille moyenne; -Ruban à mesurer ou règle; -Couteau ou ciseaux; -Scie (optionnel, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

Accessoires

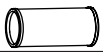
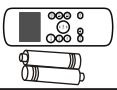
Vérifiez la taille de votre fenêtre et choisissez le curseur de la fenêtre en forme.

Installation

Amérique du Nord

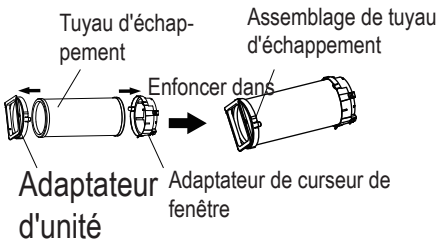
Partie	Description	Quantité	Partie	Description	Quantité
	Adaptateur d'unité	1 pc		Boulon	1 pc
	Tuyau d'échappement	1 pc		Support de sécurité et vis	1 séries
	Adaptateur de curseur de fenêtre	1 pc		Tuyau de drainage	1 pc
	Curseur de fenêtre A	1 pc	*	Curseur de fenêtre C (optionnel)	1 pc
	Curseur de fenêtre B	1 pc	*	Boulon (optionnel)	1 pc
	Joint de mousse A (Adhésif)	2 pc	*	Joint de mousse A (adhésif) (optionnel)	2 pc
	Joint de mousse B (adhésif)	2 pc	 *	Joint de mousse B (adhésif) (optionnel)	2 pc
	Joint de mousse C (non adhésif)	1 pc	*	Joint de mousse C (non adhésif) (optionnel)	1 pc
	Télécommande et batterie	1 séries			
NOTE: Les éléments avec * sont optionnels. De légères variations dans la conception peuvent se produire.					

Autres régions

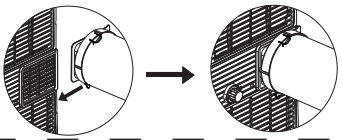
Partie	Description	Quantité	Partie	Description	Quantité
	Adaptateur d'unité	1 pc	 *	Boulon	1 pc
	Tuyau d'échappement	1 pc	 *	Support de sécurité et vis	1 séries
 *	Adaptateur de curseur de fenêtre	1 pc		Tuyau de drainage	1 pc
 *	Adaptateur d'échappement mural A (uniquement pour l'installation murale)	1 pc	*	Joint de mousse C (non adhésif)	1 pc
 *	Adaptateur d'échappement mural B (avec capuchon) (uniquement pour l'installation murale)	1 pc	*	Joint de mousse A (Adhésif)	2 pc
 *	Vis et ancrage (uniquement pour l'installation murale)	4 séries	 *	Joint de mousse B (adhésif)	2 pc
 *	Curseur de fenêtre A	1 pc		Télécommande et batterie	1 séries
 *	Curseur de fenêtre B	1 pc			
NOTE: Les éléments avec * sont optionnels. De légères variations dans la conception peuvent se produire.					

Kit d'installation de fenêtre

Première étape: Préparation de l'assemblage du tuyau d'échappement Enfoncez le tuyau d'échappement dans l'adaptateur de curseur de fenêtre et dans l'adaptateur d'unité, serrez automatiquement à l'aide des boucles élastiques des adaptateurs.

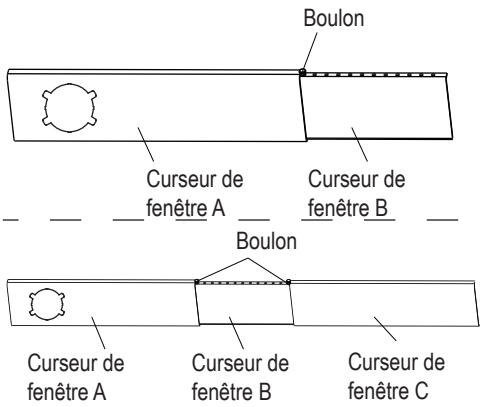


Deuxième étape: Installer l'assemblage de tuyau d'échappement à l'unité Pousser le tuyau d'échappement dans l'ouverture de la sortie d'air de l'unité dans la direction de la flèche.



Troisième étape: Préparation du curseur de fenêtre ajustable

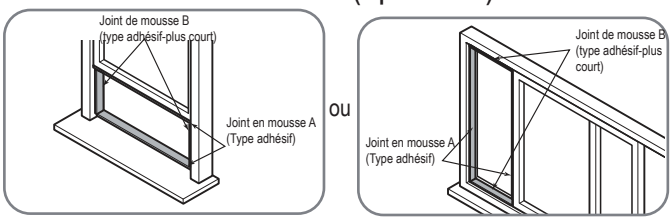
1. Selon la taille de votre fenêtre, ajustez la taille du curseur de la fenêtre.
2. Si la longueur de la fenêtre nécessite deux curseurs de fenêtre, utilisez le boulon pour fixer les curseurs de fenêtre une fois qu'ils sont ajustés à la longueur appropriée.
3. Pour certains modèles, si la longueur de la fenêtre nécessite trois curseurs de fenêtre (en option), utilisez deux boulons pour fixer les curseurs de fenêtre une fois qu'ils sont réglés à la longueur appropriée.



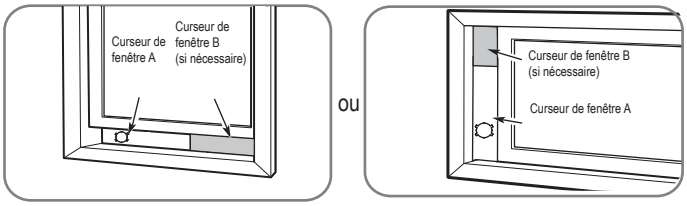
Installation

Note: Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le curseur de fenêtre ajustable sont préparés, choisissez l'une des méthodes d'installation suivantes.

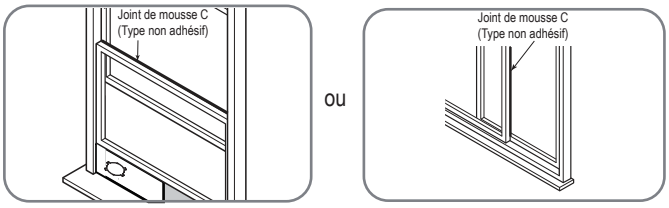
Type 1: Installation d'une fenêtre suspendue ou d'une fenêtre coulissante (optionnel)



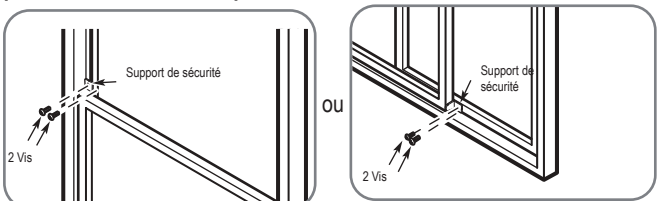
1. Coupez les bandes de joint de mousse adhésives A et B à la bonne longueur, puis les fixez au battant et au cadre de la fenêtre, comme indiqué.



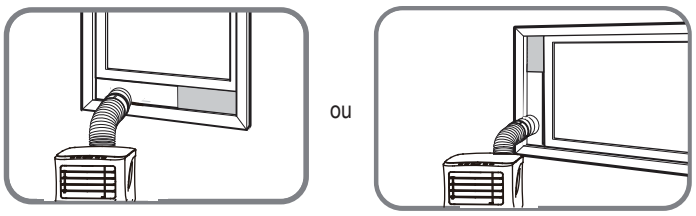
2. Insérez le curseur de la fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre.



3. Coupez la bande de joint en mousse non adhésive C en fonction de la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre le verre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.



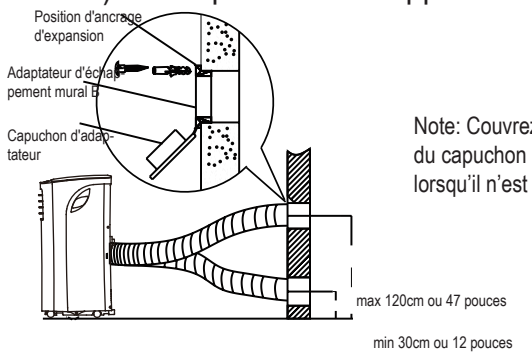
4. Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



5. Insérez l'adaptateur de curseur de fenêtre dans le trou du curseur de fenêtre.

Type 2: Installation murale (optionnel)

1. Découpez un trou de 125mm (4,9 pouces) dans le mur pour l'adaptateur d'évacuation mural B. 2. Fixez l'adaptateur d'évacuation mural B au mur à l'aide des quatre ancrages et vis fournis dans le kit. 3. Connectez l'assemblage de tuyau d'échappement (avec l'adaptateur d'échappement mural A) à l'adaptateur d'échappement mural B.



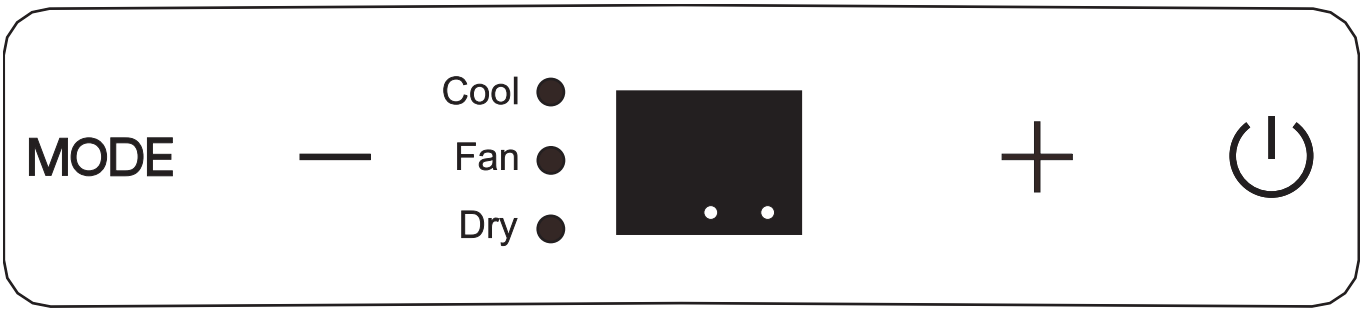
Note: Couvrez le trou à l'aide du capuchon de l'adaptateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Note: Pour assurer un fonctionnement correct, NE PAS trop étendre ou plier le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'échappement (de l'ordre de 500 mm) afin que le système d'échappement fonctionne correctement. Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication.
Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle doit prévaloir.

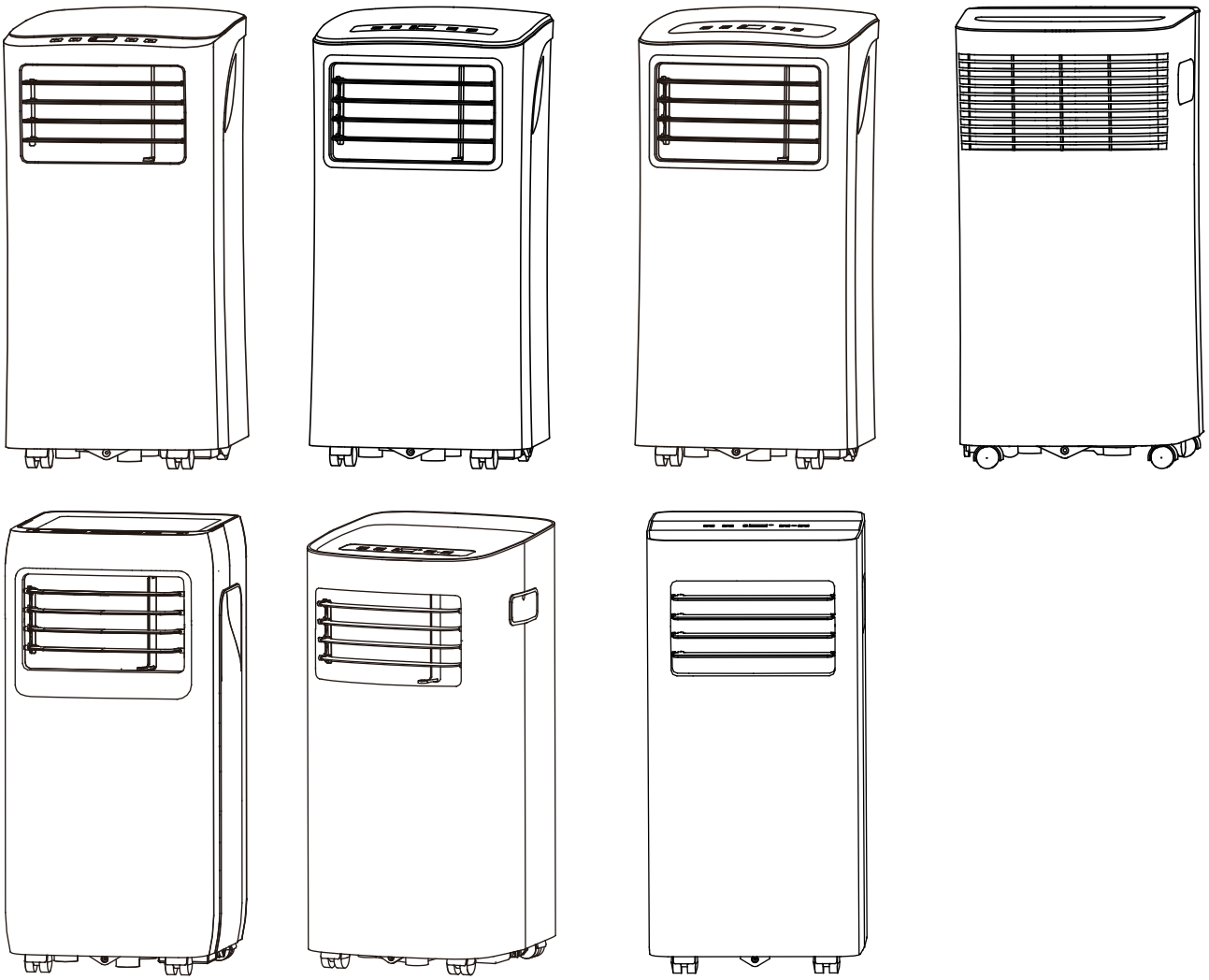


Opération

Panneau de contrôle



NOTE: L'unité que vous avez achetée peut ressembler à l'une des suivantes:



Opération

MODE Bouton MODE

Sélectionne le mode d'opération approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence allant de COOL, FAN et DRY. Le voyant de mode s'allume dans les différents réglages de mode.

NOTE: Dans les modes ci-dessus, l'unité utilise automatiquement la vitesse du ventilateur. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur uniquement à l'aide de la télécommande en modes COOL et FAN.

– + Touches Haut (+) et Bas (-)

Utilisé pour ajuster (augmenter/diminuer) la température par incréments de 1°C/2°F(ou 1°F) dans une plage de 17°C/62°F à 30°C/88°F (ou 86°F).

NOTE: Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour convertir l'un de l'autre, maintenez enfoncés les touches Haut et Bas simultanément pendant 3 secondes.

⏻ Bouton d'alimentation

Interrupteur marche / arrêt.



Voyant d'alimentation

Voyant du mode minuterie (réglé uniquement par la télécommande)

Affichage LED

Affiche la température réglée en mode froid. En mode DRY et FAN, il indique la température de la pièce.

Affiche les codes d'erreur:

E1-Erreur du capteur de température ambiante. E2-Erreur du capteur de température d'évaporateur. E4-Erreur de communication du panneau d'affichage. Dysfonctionnement de la détection de fuite EC-Réfrigérant (sur certains modèles).

Affiche le code de protection:

P1-Le bac inférieur est plein - Branchez le tuyau de vidange et vidangez l'eau collectée. Si la protection se répète, contactez le service d'assistance.

Note: Lorsque l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez s'il est obstrué. Redémarrez l'appareil, si le dysfonctionnement persiste, mettez-le hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou une personne qualifiée similaire pour le service.

Installation du tuyau d'échappement:

Le tuyau et l'adaptateur d'échappement doivent être installés ou retirés conformément au mode d'utilisation.

Pour le mode COOL, le tuyau d'échappement doit être installé.

Pour le mode FAN ou DRY, le tuyau d'échappement doit être enlevé.

Mode d'emploi

Fonctionnement COOL

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « COOL » s'allume.
- Appuyez sur les touches d'ADJUST « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée dans une plage allant de 17°C~30°C/62°F~88°F(ou 86°F).
- Appuyez sur le bouton «FAN SPEED» sur la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur.

Opération SEC

- -Appuyer sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant DRY s'allume.
- Sous ce mode, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse de ventilation ou régler la température. Le moteur du ventilateur fonctionne à BASSE vitesse.
- Gardez les fenêtres et les portes fermées pour obtenir le meilleur effet déshumidifiant
- Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

Opération FAN

- -Appuyer sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « FAN » s'allume.
- Appuyez sur le bouton «FAN SPEED» de la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être ajustée.
- Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

Opération

Autres caractéristiques
Opération SLEEP / ECO
Cette fonction peut être activée à partir de la télécommande UNIQUEMENT. Pour activer la fonction SLEEP, la température de consigne augmentera de 1°C/2°F(ou 1°F) en 30 minutes. La température de consigne augmentera ensuite de 1°C/2°F(ou 1°F) après 30 minute supplémentaire. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Sleep et l'unité continuera à fonctionner comme initialement programmé. NOTE: Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.
Fonction FOLLOW ME / TEMP SENSING (optionnel)
NOTE: Cette fonction peut être activée à partir de la télécommande UNIQUEMENT. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température à son emplacement. Pour activer la fonction Follow Me / Temp Sensing, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton Follow Me / Temp Sensing. La télécommande enverra ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton Follow Me / Temp Sensing. Si l'appareil ne reçoit pas le signal de détection Follow Me / Temp au cours d'un intervalle de 7 minutes, il quitte le mode de détection Follow Me / Temp.
NOTE: Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.
REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE (sur certains modèles)
Si l'appareil s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, il redémarre automatiquement avec le réglage de la fonction précédente lorsque le courant reprend.
RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR Ajustez la direction du flux d'air manuellement:

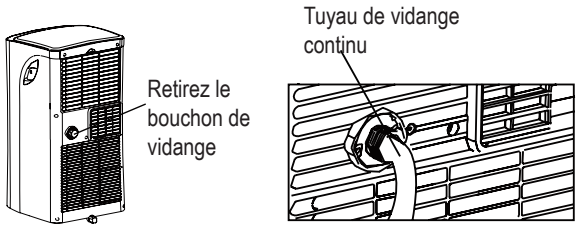
-Le volet peut être réglé manuellement à la position désirée.

-Ne placez pas d'objets lourds ou d'autres charges sur le volet, vous risqueriez d'endommager l'unité.

-Assurez-vous que le volet est complètement ouvert en mode chauffage.
Laissez le volet complètement ouvert pendant le fonctionnement.
ATTENDEZ 3 MINUTES AVANT DE REPRENDRE L'OPÉRATION
Une fois l'unité est arrêté, il ne peut plus être redémarré dans les premières 3 minutes. Ceci est pour protéger l'unité. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

-Drainage de l'eau

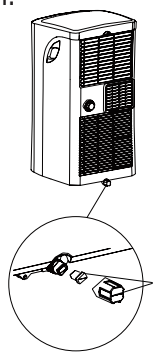
-Pendant les modes de déshumidification, retirez le bouchon de vidange à l'arrière de l'unité, installez le connecteur de vidange (raccord femelle universel 5/8") avec un tuyau de 3/4" (acheté localement). Pour les modèles sans raccord de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange au trou. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de drainage dans votre sous-sol.



NOTE: Assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait pas de fuite. Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de replis pouvant empêch-er le flux d'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans le tuyau de décharge et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est vers le bas pour permettre la fluidité de l'écoulement de l'eau. Lorsque le tuyau de vidange en continu n'est pas utilisé, assurez-vous que le bouchon de vidange et le bouton sont correctement installés pour éviter les fuites.

- Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips sonores, la zone d'affichage numérique indique « P1 ». À ce moment-là, le processus de climatisation/déshumidification s'arrête immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner (ceci est normal). Déplacez délicatement l'appareil vers un emplacement d'évacuation, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez la machine jusqu'à ce que le symbole « P1 » disparaisse. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.

NOTE: Assurez-vous de réinstaller fermement le bouchon de vidange inférieur pour éviter les fuites avant d'utiliser l'appareil.

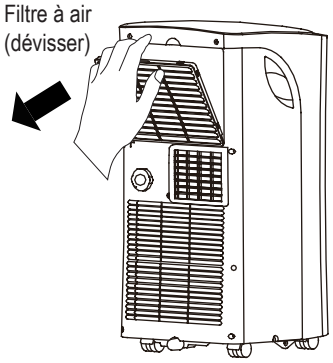


Maintenance

AVERTISSEMENT:

- -Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le réparer.
- -Ne PAS utiliser de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil. -NE PAS laver l'appareil à l'eau courante. Cela pourrait entraîner un danger électrique.
- -NE PAS utiliser la machine si l'alimentation a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon du fabricant.

Nettoyer le filtre à air



Enlever le filtre à air

ATTENTION

NE PAS utiliser l'appareil sans filtre, car la saleté et les peluches l'encrassent et réduisent les performances.
Conseils de maintenance

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales. -Le bac collecteur d'eau doit être vidé immédiatement après l'erreur P1 et avant le stockage pour éviter la formation de moisissure.
- Dans les ménages avec des animaux, vous devrez essuyer périodiquement le gril pour éviter que l'air ne soit bloqué par les poils des animaux.

Nettoyer l'unité

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux et un détergent doux. Sécher l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

- Vidangez le bac collecteur d'eau de l'appareil en suivant les instructions de la section suivante.
- Laissez l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter les moisissures.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.

Veillez à ranger l'appareil dans un endroit sombre et frais. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'appareil.

NOTE: Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. Ne jamais utiliser de nettoyants forts, de cire ou de poli sur le devant du meuble. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes.

Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'appareil.

Diagnostic des défauts

Veuillez vérifier la machine selon le formulaire ci-dessous avant de demander un maintenance:

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le touche ON / OFF	Code d'erreur P1	Le plat de collecte d'eau est plein. Éteignez l'appareil, vidangez l'eau du bac de récupération d'eau et redémarrez l'appareil.
	En mode COOL: la température ambiante est inférieure à la température définie	Réinitialiser la température
L'unité ne refroidit pas bien	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'échappement n'est pas connecté ou est bloqué	Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez le blocage et rebranchez le tuyau
	L'unité est faible en réfrigérant	Appelez un technicien de maintenance pour inspecter l'unité et remplir le réfrigérant
	Le réglage de la température est trop élevé	Diminuer la température de consigne
	Les fenêtres et les portes de la chambre sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées
	La pièce est trop grande	Revérifiez à nouveau la zone de refroidissement
	Il y a des sources de chaleur dans la chambre	Éliminer les sources de chaleur si possible
L'unité est bruyante et vibre trop	Le terre n'est pas plat	Placez l'appareil sur une surface niveau et plat
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'unité émet un gargouillis	Ce son est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'unité	C'est normal

Notes de conception et de conformité

Avis de conception

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

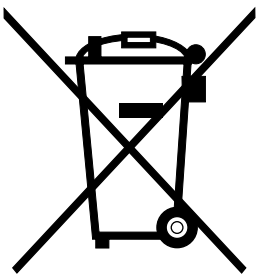
Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service. Veuillez vérifier la version la plus récente.

Information sur le classement énergétique

La classification énergétique de cette unité est basée sur une installation utilisant un conduit d'échappement non prolongé sans adaptateur de curseur de fenêtre ni adaptateur d'échappement mural A (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, l'unité doit fonctionner en COOL MODE et HIGH FAN SPEED avec la télécommande.

Plage de température de l'unité

Mode	Écart de température
Frais	17-35°C (62-95°F)
Séchage	13-35°C (55-95°F)
Chaleur (mode pompe à chaleur)	5-30°C (41-86°F)
Chaleur (mode de chauffage électrique)	≤ 30°C (86°F)



Remarque sociable

Lors de l'utilisation de cet appareil dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies:

TRAITEMENT DES DÉCHETS : Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

Pour l'élimination, il y a plusieurs possibilités:

A) La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.

B) Lors de l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprendra l'ancien produit au moins gratuitement.

C) Le fabricant reprendra le vieil appareil en vue de son élimination au moins gratuitement pour l'utilisateur.

D) Les produits anciens contenant des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille.

L'élimination à l'état sauvage des déchets dans les forêts et les paysages met votre santé en danger lorsque des substances dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et se retrouvent dans la chaîne alimentaire.

Conteúdo

Precauções de segurança.....67
Precauções 68
Avisos (para utilizar R290 / R32 refrigerante única) 69
Preparação.....73
Instalação.....74
Operação.....77
Manutenção.....80
Diagnóstico de falhas.....81
Notas de projeto e conformidade.....82
Observação Sociável.....83

Precauções de segurança

Este símbolo indica que as instruções ignorando pode causar a morte ou ferimentos graves.

AVISO: Para evitar a morte ou ferimentos no utilizador ou noutras pessoas e danos de propriedade, as seguintes instruções devem ser seguidas. O funcionamento incorrecto devido à ignorância de instruções pode causar a morte, ferimentos ou danos.

- A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções de instalação. A instalação incorrecta pode provocar a fuga de água, choque eléctrico, ou fogo.
- Utilize apenas os acessórios e peças incluídas e ferramentas especi fi cado para a instalação. A utilização de peças não padrão pode causar fugas de água, choque eléctrico, fogo e lesão ou dano de propriedade.
- Certifique-se de que a tomada que você está usando é fundamentada e tem a tensão apropriate. O cabo de alimentação está equipado com uma ficha de ligação à terra de três pinos para proteger contra choques. informações sobre a voltagem pode ser encontrada na placa de identificação da unidade.
- O seu aparelho deve ser utilizado em uma tomada de parede aterrada. Se o receptáculo de parede pretende usar não está devidamente ligado à terra ou protegidos por um fusível atraso de tempo ou disjuntor de circuito (o fusível ou um disjuntor necessário é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima é indicada na placa localizada na unidade), ter um eletricista qualificado para instalar a tomada adequada.
- Instalar a unidade numa fl na, superfície resistente. Não fazer isso pode resultar em danos ou excesso de ruído e vibração.
- A unidade deve ser mantida livre de obstrução para garantir o funcionamento adequado e para mitigar riscos de segurança.
- Não modifique o comprimento do cabo de alimentação ou utilizar uma extensão para ligar a unidade.
- Não compartilham uma única tomada com outros aparelhos eléctricos. fonte de alimentação inadequada pode causar fogo ou choques eléctricos.
- Não instale o ar condicionado em um quarto úmido, como um banheiro ou lavanderia. Demasiada exposição à água pode causar componentes elétricos para curto-circuito.
- NÃO instale o aparelho em um local que pode ser exposto a gás combustível, pois isso pode causar incêndio.
- A unidade dispõe de rodas para facilitar o movimento. Certifique-se de não usar as rodas no tapete grosso ou a rolar objetos, pois estes podem causar tombamento.
- Não opere uma unidade que caiu ou foi danificado.
- O aparelho com aquecedor eléctrico devem ter, pelo menos, um espaço para meter os materiais combustíveis.
- Não tocar o aparelho com mãos molhadas ou húmidas ou com os pés descalços.
- Se o ar condicionado é derrubado durante o uso, desligue o aparelho e desligue-o da fonte de alimentação principal imediatamente. inspecionar visualmente a unidade para garantir que não haja danos. Se suspeitar que o aparelho tenha sido danificado, entre em contato com um técnico ou de serviço ao cliente para obter assistência.
- Em uma tempestade, a energia deve ser cortada a fim de evitar danos à máquina devido a raios.
- O seu aparelho de ar condicionado devem ser utilizados em forma tal que seja protegido da humidade. por exemplo, condensação, água espirrada, etc. Não coloque nem guarde o seu ar condicionado onde possa cair ou ser puxado para dentro de água ou qualquer outro líquido. Desligue imediatamente caso ocorra.
- Toda a fiação deve ser realizados estritamente de acordo com o diagrama da cablagem localizada no interior da unidade.
- A placa de circuito da unidade (PCB) é concebido com um fusível para proporcionar uma protecção de sobrecorrente. As especificações do fusível são impressos sobre a placa de circuito, tais como: t 3,15 A / 250V, etc.

Precauções

Precauções

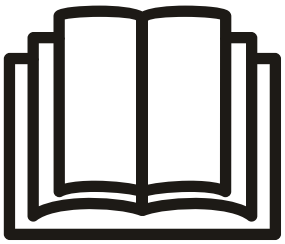
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se eles tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão. (Ser aplicável para os países europeus)
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo children) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. (Ser aplicável a outros países, exceto os países europeus)
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. As crianças devem ser supervisionadas em torno da unidade em todos os momentos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou técnico qualificado, a fim de evitar riscos.
- Antes de limpeza ou manutenção, o aparelho tem de ser desligado da rede de abastecimento.
- Não remova quaisquer tampas fixas. Nunca utilize o aparelho se este não estiver funcionando corretamente, ou se ele caiu ou foi danificado.
- Não coloque o cabo sob tapetes. Não cubra o cabo com tapetes, corredores, ou revestimentos semelhantes. Não cabo de rota sob móveis ou eletrodomésticos. Organizar cabo fora das áreas de passagem e onde não será tropeçou.
- Não operar unidade com um cabo danificado, tampão, fusível ou um disjuntor de circuito. unidade de descarte ou retorno a um serviço autorizado para exame e / ou reparação.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use este ventilador com qualquer dispositivo de controle de velocidade de estado
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalações eléctricas.
- Entre em contato com o técnico de serviço autorizado para reparação ou manutenção desta unidade.
- Contacte um instalador autorizado para a instalação desta unidade.
- Não cubra nem obstrua as grelhas de entrada ou saída.
- Não utilizar este produto para fins diferentes dos descritos neste manual de instruções funções.
- Antes de limpar, desligue a alimentação e desligue o aparelho.
- Desligue a alimentação se sons estranhos, cheiro ou fumaça vem dele.
- Não pressione os botões no painel de controle com outra coisa senão os dedos.
- Não remova quaisquer tampas fixas. Nunca utilize o aparelho se este não estiver funcionando corretamente, ou se ele caiu ou foi danificado.
- Não opere ou parar a unidade, inserindo ou retirando a ficha do cabo de alimentação.
- Não use produtos químicos perigosos para limpar ou entrar em contacto com a unidade. Não utilizar a unidade na presença de substâncias inflamáveis ou de vapor, tais como álcool, insecticidas, gasolina, etc.
- Transporte sempre seu condicionador de ar na posição vertical e ficar em um estábulo, superfície plana durante o uso.
- Sempre em contato com uma pessoa qualificada para realizar reparos. Se o cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um
novo cabo de alimentação obtida a partir fabricante do produto e não reparados.
- Segure a ficha pela chefe da ficha quando retirá-lo.
- Desligue o produto quando não estiver em uso.

Avisos (para utilizar R290 / R32 refrigerante única)

- Não use outros meios para acelerar o processo de degelo ou limpar outros que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em uma sala sem fontes de ignição em operação contínua (por exemplo: chamas abertas, aparelhos a gás ou aquecedores elétricos em operação).
- Não fure ou queime.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem ser inodoro.
- O dispositivo WDPC07MARIN2R290 deve ser instalado, usado e armazenado em uma sala com uma área superior a 9 m^2.
- O cumprimento das leis nacionais de gás deve ser levado em consideração.
- Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstáculos.
- O dispositivo deve ser armazenado para evitar danos mecânicos.
- Um alerta de que o dispositivo deve ser armazenado em uma área bem ventilada onde o tamanho da sala corresponda à área da sala especificada para operação.
- Qualquer pessoa envolvida no trabalho ou desmontagem de um circuito de refrigerante deve ter um certificado válido de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, que valida sua competência para lidar com refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo indústria
- O serviço técnico deve ser realizado apenas de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. A manutenção e o reparo que requerem assistência de outro pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.



Cuidado: Risco de incêndio / materiais inflamáveis (necessário apenas para unidades R32 / R290)



AVISO IMPORTANTE: Leia este manual cuidadosamente antes de instalar ou usar sua nova unidade de desumidificação. Guarde este manual para referência futura.

Explicação dos símbolos apresentados na unidade (Para a unidade adota R32 / R290 somente refrigerante):

	ATENÇÃO	Este símbolo indica que este dispositivo usa um refrigerante inflamável. Se o refrigerante vazar e for exposto a uma fonte de ignição externa, há risco de incêndio.
	CUIDADO	Este símbolo indica que a operação manual deve ser realizada com cuidado.
	CUIDADO	Este símbolo indica que uma pessoa de serviço deve operar este equipamento consultando o manual de instalação.
	CUIDADO	Este símbolo indica que as informações estão disponíveis no manual de operação ou no manual de instalação.

Avisos (para utilizar R290 / R32 refrigerante única)

1. Transporte de equipamentos que contenham refrigerantes inflamáveis: consulte os regulamentos de transporte.
2. Marcação do equipamento que utiliza sinais: consulte os regulamentos locais.
3. Descarte de equipamentos que usam refrigerantes inflamáveis: consulte os regulamentos nacionais.
4. Armazenamento de equipamentos / dispositivos
O armazenamento do equipamento deve ser realizado de acordo com as instruções do fabricante.
5. Armazenamento de equipamento embalado (não vendido): ele deve ser protegido da embalagem de armazenamento para que não haja danos mecânicos que causem vazamento do refrigerante.
O número máximo de equipamentos que podem ser armazenados juntos será determinado pelos regulamentos locais.
6. Revise as informações

1) Verificações de zona
Antes de iniciar o trabalho com sistemas contendo refrigerantes inflamáveis, devem ser realizadas verificações de segurança para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para o reparo do sistema de refrigeração, as seguintes precauções devem ser tomadas antes de executar o trabalho no sistema.
2) Procedimento de trabalho
O trabalho deve ser realizado sob um procedimento controlado para minimizar o risco de vapor ou gás inflamável enquanto o trabalho está sendo realizado.
3) área de trabalho geral
Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalham na área local devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho que está sendo realizado. Evite trabalhar em espaços confinados.
A área ao redor da área de trabalho deve estar marcada.
Certifique-se de que as condições dentro da área sejam seguras controlando materiais inflamáveis.
4) Verificação da presença de refrigerante
A área deve ser verificada com um detector de refrigerante adequado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico esteja ciente dos possíveis ambientes inflamáveis. Verifique se o equipamento de detecção de vazamento usado é adequado para refrigerantes inflamáveis, por exemplo ex. não espumante, adequadamente selado ou intrinsecamente seguro.
5) Presença de extintor de incêndio
Se algum trabalho a quente for realizado no equipamento de refrigeração ou em qualquer parte relacionada, o equipamento de extinção de incêndios deve ser mantido à mão. Tenha um extintor de pó seco ou de CO2 próximo à área de carga.
6) Nenhuma fonte de ignição
Nenhuma pessoa realizando trabalhos relacionados a um sistema de refrigeração que envolva exposição a qualquer tubo que contenha ou contenha
O refrigerante inflamável deve usar qualquer fonte de ignição de forma que possa causar risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes possíveis de ignição, incluindo cigarros devem ser mantidosdevem ser mantidos suficientemente afastados do local de instalação, reparo, remoção e descarte, durante os quais o refrigerante inflamável pode ser liberado no espaço circundante.
Antes de concluir o trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser examinada para garantir que não haja risco de incêndio ou risco de ignição. Nenhum sinal de fumo deve ser exibido.
7) área ventilada
Verifique se a área está ao ar livre ou suficientemente ventilada antes de desmontar o sistema ou executar qualquer trabalho a quente. Um nível de ventilação deve ser mantido durante o período em que o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante liberado e, de preferência, expulsá-lo externamente para a atmosfera.
8) Verificações de equipamentos de refrigeração
Ao trocar os componentes elétricos, eles devem ser adequados ao objetivo e ter a especificação correta. As diretrizes de manutenção e serviço técnico do fabricante devem ser seguidas o tempo todo. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante. As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações onde são utilizados refrigerantes inflamáveis:
O tamanho da carga é de acordo com o tamanho da sala em que as peças que contêm o refrigerante estão instaladas;
As tomadas de máquinas e ventilação estão funcionando corretamente e não estão bloqueadas;
Se um circuito indireto de refrigerante estiver sendo usado, a presença de refrigerante no circuito secundário deve ser verificada; A marcação do equipamento permanece visível e legível; Marcas e sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
O tubo ou os componentes de resfriamento são instalados em uma posição em que é improvável que sejam expostos a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm refrigerantes, a menos que os componentes sejam feitos de materiais inerentemente resistentes à corrosão ou que estejam adequadamente protegidos contra a corrosão.
9) Verificações de dispositivos elétricos
O reparo e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção de componentes. Se houver um defeito que possa comprometer a segurança, nenhuma fonte de alimentação deverá ser conectada ao circuito até que seja resolvido satisfatoriamente. Se o defeito não puder ser corrigido imediatamente, mas for necessário seguir a operação, uma solução temporária apropriada deve ser usada. O proprietário do equipamento deve ser informado para que todas as partes sejam notificadas.
As verificações de segurança iniciais devem incluir:
Que os capacitores estão descarregados: isso deve ser feito com segurança para evitar qualquer possibilidade de faíscas;
Que não há componentes elétricos carregados e que a fiação não seja exposta durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema.

Avisos (para utilizar R290 / R32 refrigerante única)

Que haja continuidade no aterramento.

7. Reparos de componentes selados

1) Durante o reparo de componentes selados, todas as fontes de energia elétrica devem ser desconectadas do equipamento em que estão sendo trabalhadas antes de remover qualquer tampa selada, etc. Se for absolutamente necessário fornecer alimentação ao equipamento durante o reparo, um formulário de detecção de vazamento em operação permanente deve ser colocado no ponto mais crítico para alertar sobre uma possível situação de risco.

2) Deve-se prestar atenção especial ao seguinte, para garantir que, reparando os componentes elétricos, o alojamento não seja alterado de forma que o nível de proteção seja afetado. Isso deve incluir danos aos cabos, um número excessivo de conexões, terminais que não estão de acordo com a especificação original, danos às juntas, montagem inadequada dos bucins, etc. Verifique se o aparelho está montado corretamente. Certifique-se de que as vedações ou materiais de vedação não tenham se degradado, para que não sirvam mais ao propósito de impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de reposição devem atender às especificações do fabricante. NOTA: O uso de selante de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamentos de detecção de vazamentos. Esses componentes intrinsecamente seguros não precisam ser isolados antes de trabalhar com eles.

8. Reparo de componentes intrinsecamente seguros

Não aplique cargas indutivas permanentes ou de capacitância ao circuito sem garantir que isso não exceda a tensão e a corrente permitidas permitidas para o equipamento utilizado. Componentes intrinsecamente seguros são os únicos que podem trabalhar em uma atmosfera inflamável. O dispositivo de teste deve estar configurado corretamente. Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem causar ignição do refrigerante na atmosfera devido a um vazamento.

9. Fiação

Verifique se a fiação não está desgastada, corroída, sob pressão excessiva, vibração, bordas afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação também deve levar em conta os efeitos do tempo ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

10. Detecção de refrigerantes inflamáveis

Sob nenhuma circunstância fontes potenciais de ignição devem ser usadas para a busca ou detecção de vazamentos de refrigerante. Uma tocha de iodetos (ou qualquer outro detector que use uma chama nua) não deve ser usada.

11. Métodos de detecção de vazamento

Os seguintes métodos de detecção de vazamento são considerados aceitáveis para sistemas que contêm refrigerantes inflamáveis. Detectores eletrônicos de vazamento devem ser usados para detectar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou talvez seja necessário recalibrar. (O equipamento de detecção deve ser calibrado em uma zona livre de refrigerante.)

Verifique se o detector não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o refrigerante usado. O equipamento de detecção de vazamento deve ser ajustado em uma porcentagem do limite mais baixo de inflamabilidade do refrigerante e deve ser calibrado para o refrigerante usado e a porcentagem apropriada de gás confirmada (máximo de 25%). Os fluidos de detecção de vazamento são adequados para uso com a maioria dos refrigerantes, mas o uso de detergentes contendo cloro deve ser evitado, pois o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer os tubos de cobre. Se houver suspeita de vazamento, todas as chamas expostas devem ser removidas / extintas. Se for encontrado um vazamento de refrigerante que precisa ser soldado, todo o refrigerante deve ser recuperado pelo sistema ou isolado (válvulas de fechamento) em uma parte do sistema longe do vazamento. Em seguida, o nitrogênio sem oxigênio deve ser purgado pelo sistema antes e durante o processo de soldagem.

12. Extração e evacuação

Ao entrar no circuito de refrigerante para reparos ou para qualquer outra finalidade, devem ser utilizados procedimentos convencionais. No entanto, é importante que as melhores práticas sejam seguidas, pois a inflamabilidade deve ser levada em consideração. O seguinte procedimento deve ser seguido:

Retire o refrigerante;

Purgue o circuito com gás inerte;

Evacuar

Purgue novamente com gás inerte;

Abra o circuito cortando ou soldando.

A carga de refrigerante deve ser recuperada nos cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser purgado com nitrogênio sem oxigênio para considerar a unidade segura. Esse processo pode ter que ser repetido várias vezes. Nenhum oxigênio ou ar comprimido deve ser usado para esta tarefa.

A purga é conseguida desfazendo o vácuo do sistema com nitrogênio sem oxigênio e continuando o enchimento até que a pressão de trabalho seja atingida, descarregando na atmosfera e finalmente re-aspirando. Esse processo deve ser repetido até que não haja mais refrigerante no sistema. Quando a carga final de nitrogênio sem oxigênio é usada, o sistema deve ser descarregado à pressão atmosférica para permitir que o trabalho seja realizado. Esta operação é absolutamente vital se as operações de soldagem forem realizadas nos tubos. Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não esteja próxima de fontes de ignição e de que haja ventilação.

13. Procedimentos de carregamento

Além dos procedimentos de carregamento convencionais, os seguintes requisitos devem ser atendidos.

Certifique-se de que não há contaminação dos diferentes refrigerantes ao usar o equipamento de carregamento. Os tubos ou mangueiras devem ser o mais curtos possível para minimizar a quantidade de refrigerante contida neles.

Avisos (para utilizar R290 / R32 refrigerante única)

Os cilindros devem ser mantidos na vertical.
Verifique se o sistema de refrigeração está aterrado antes de carregar o sistema com refrigerante.
Rotule o sistema quando a carga estiver concluída (se ainda não estiver concluída). Deve-se tomar cuidado para não encher demais o sistema de refrigeração. A pressão do sistema deve ser testada com nitrogênio sem oxigênio antes da recarga. Um teste de vazamento do sistema deve ser realizado quando o carregamento estiver concluído, mas antes do comissionamento. Outro teste de vazamento deve ser realizado antes de sair do local.

14. Desmontagem

Antes de executar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus menores de idade. É recomendável que todos os refrigerantes sejam recuperados com segurança. Antes de executar a tarefa, uma amostra de óleo e refrigerante deve ser coletada caso seja necessária uma análise antes de reutilizar o refrigerante. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes de iniciar a tarefa.

a) Familiarize-se com o equipamento e seu funcionamento.
b) Isole eletricamente o sistema.
c) Antes de iniciar o procedimento, verifique se: Equipamentos de manuseio mecânico estão disponíveis, se necessário, para manusear os cilindros de refrigerante;
Todo o equipamento de proteção individual está disponível e é usado corretamente; O processo de recuperação é supervisionado o tempo todo por uma pessoa competente;
Cilindros e equipamentos de recuperação estão em conformidade com os padrões apropriados.
d) Descarregue o sistema de refrigerante bombeando, se possível.
e) Se não for possível aspirar, organize um coletor para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.
f) Verifique se o cilindro está localizado na balança antes de coletar.
g) Ligue a máquina de coleta e opere-a de acordo com as instruções do fabricante.
h) Não encha demais os cilindros. (Não carregue líquidos para mais de 80% do volume).
i) Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo que temporariamente.
j) Quando os cilindros estiverem cheios corretamente e o processo estiver concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento sejam removidos rapidamente do local e que todas as válvulas de isolamento do equipamento estejam fechadas
k) O refrigerante recuperado não deve ser carregado em outro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

15. Rotulagem

O equipamento deve ser rotulado indicando que foi desmontado e drenado de refrigerante. O rótulo deve ser datado e assinado. Verifique se há etiquetas no equipamento indicando que ele contém refrigerante inflamável.

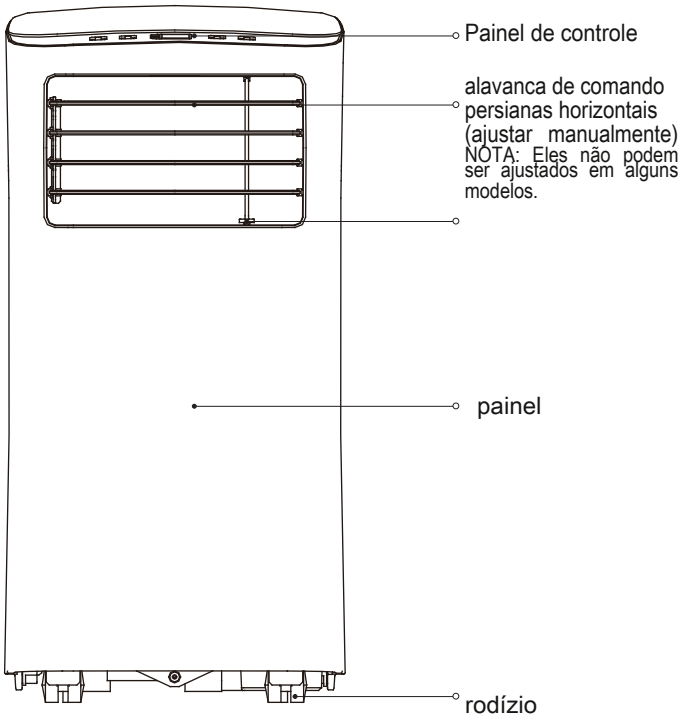
16. Coleção

Ao remover o refrigerante de um sistema, seja para reparo ou desmontagem, é recomendável que todos os refrigerantes sejam removidos com segurança.
Ao transferir refrigerante para os cilindros, verifique se apenas os cilindros de recuperação de refrigerante são usados. Verifique se o número correto de cilindros está disponível para conter toda a carga do sistema. Todos os cilindros utilizados devem ser designados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (por exemplo, cilindros especiais para coleta de refrigerante). Os cilindros devem ter válvulas de alívio de pressão e torneiras de retenção ligadas em boas condições de operação. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, resfriados antes da coleta. O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento, com um conjunto de instruções sobre o equipamento disponível e deve ser adequado para a coleta de refrigerantes infláveis. Além disso, deve haver um conjunto de balanças disponíveis e em boas condições de trabalho. As mangueiras devem estar completas, com juntas de emenda sem vazamentos e em boas condições. Antes de usar a máquina de colheita, verifique se está em boas condições de trabalho, se foi adequadamente preservada e se todos os componentes elétricos associados estão vedados para evitar ignição em caso de liberação de refrigerante. Consulte o fabricante em caso de dúvida.
O refrigerante coletado deve ser devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de coleta correto, com a nota de transferência de resíduo correspondente. Não misture refrigerantes em unidades de coleta e principalmente em cilindros. Se for necessário remover os compressores ou os óleos do compressor, verifique se eles foram esvaziados para um nível aceitável para garantir que não haja refrigerante inflamável dentro do lubrificante. O processo de esvaziamento deve ser feito antes de devolver o compressor aos fornecedores. Somente calor elétrico pode ser aplicado ao corpo do compressor para acelerar esse processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, ele pode ser feito com segurança.

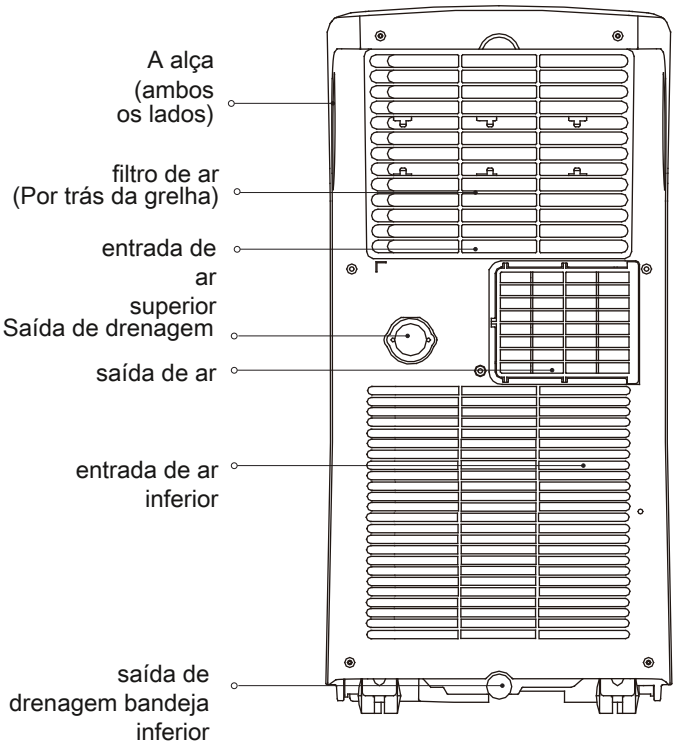
Nota sobre gases fluorados

-Gases fluorados com efeito de estufa estão contidos em equipamentos hermeticamente fechados. Para informações específicas sobre o tipo, quantidade e equivalente de CO2 em toneladas de gases fluorados com efeito de estufa (em alguns modelos), consulte a etiqueta correspondente na própria unidade.
-A instalação, serviço técnico, manutenção e reparo desta unidade devem ser realizados por um técnico certificado.
-A desinstalação e reciclagem do produto devem ser realizadas por um técnico certificado.

Preparação



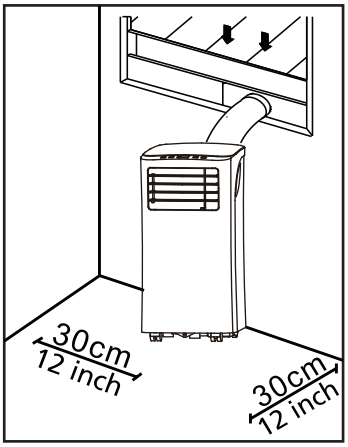
Frente



Traseiro

Instalação

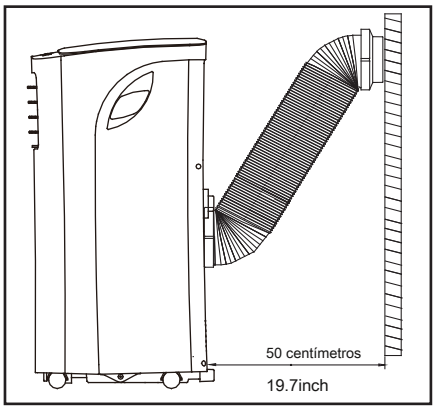
Escolhendo o direito Localização



Seu local de instalação deve atender aos seguintes requisitos:

- Certifique-se de que você instalar sua unidade sobre uma superfície plana para minimizar o ruído e vibração.
- A unidade deve ser instalada perto de uma tomada de terra, e fuga de tabuleiro de recolha (encontrado na parte de trás da unidade) deve ser acessível.
- A unidade deve ser localizado, pelo menos, 30 centímetros (12”) a partir da parede mais próxima para assegurar ar condicionado adequado.
- Não cubra as entradas, saídas ou remoto Receptor de sinal da unidade, pois isso pode causar danos à unidade.

Recomendamos a instalação



NOTA:
Todas as ilustrações no manual são apenas para explicação. A máquina pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

A unidade pode ser controlada pelo painel de controlo da unidade sozinho ou com o controlador remoto. Este manual não inclui remoto Operações Controller, ver a << remoto Controll Ilustração >> embalado com a unidade para obter detalhes.

Quando há grandes diferenças entre “MANUAL DE INSTRUÇÕES” e “Ilustração controll remoto” na descrição da função, a descrição em “MANUAL DE INSTRUÇÕES” prevalecerá.

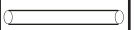
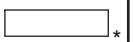
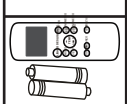
Ferramentas necessárias

-Médio Philips chave de fenda; medida ou régua -tape; -Knife ou tesoura; -Saw (opcional, para encurtar adaptador janela para janelas estreitas)

Acessórios

- Verifique o tamanho da janela e escolha o controle deslizante janela de ajuste.

América do Norte

Parte	Descrição	Quantidade		Parte	Descrição	Quantidade
	Adaptador da unidade	1 peça			Parafuso	1 peça
	Mangueira de descarga	1 peça			Suporte de segurança e Screw	1 set
	Adaptador deslizante da janela	1 peça			Mangueira de drenagem	1 peça
	Deslizante de janela A	1 peça		 *	Janela deslizante C (opcional)	1 peça
	Deslizante de janela B	1 peça		 *	Parafuso (opcional)	1 peça
	Selo de espuma A (adesivo)	2 peças		 *	Selo de espuma (adesivo)	2 peças
	Selo de espuma B (adesivo)	2 peças		 *	Selo de espuma B (adesivo)	2 peças
	Selo de espuma C (não adesivo)	1 peça		 *	Selo de espuma C (não adesivo)	1 peça
	Controle Remoto e Bateria	1 set				

NOTA: Objetos com * são opcionais. Pode haver pequenas variações de design.

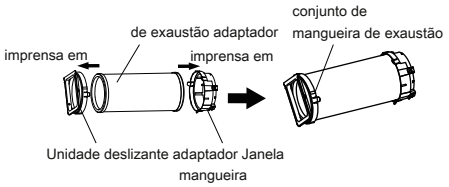
Instalação

outras Regiões

Parte	Descrição	Quantidade		Parte	Descrição	Quantidade
	Unidade Adaptadora	1 peça		*	Parafuso	1 peça
	Mangueira de descarga	1 peça		*	Suporte de segurança e parafuso	1 Set
*	Adaptador de Deslizador de Ventana	1 peça			Mangueira de drenagem	1 peça
*	Adaptador de descarga de parede A (apenas para instalação na parede)	1 peça		*	Selo de espuma C (não adesivo)	1 peça
*	Adaptador de descarga de parede B (com tampa) (apenas para instalação na parede)	1 peça		*	Selo de espuma A (adesivo)	2 peças
*	Parafuso e plugue (somente para instalação na parede)	4 set			Selo de espuma B (adesivo)	2 peças
*	Deslizante de janela A	1 peça			Controle remoto e bateria	1 peça
*	Deslizante de janela B	1 peça				
NOTA: Os itens com são opcionais. Pequenas variações no projeto pode ocorrer.						

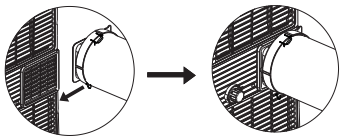
Kit de instalação janela

Passo Um: Preparação do conjunto de mangueira de exaustão
Pressione o tubo de descarga no adaptador adaptador de janela deslizante e unidade, apertar automaticamente por fivelas elásticas dos adaptadores.



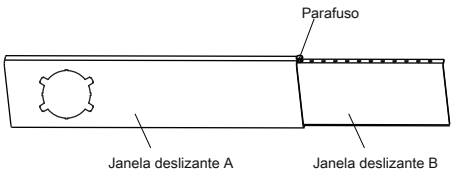
Passo Dois: instalar o tubo de descarga de montagem para a unidade

Empurrar o tubo de escape para dentro da abertura airoutlet da unidade ao longo da direcção da seta.

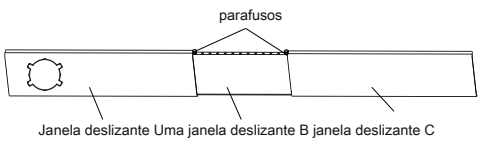


Terceiro Passo: Preparar o ajustável Janela Slider

1. Dependendo do tamanho da sua janela, ajuste o tamanho do controle deslizante
   janela.
2. Se o comprimento da janela requer dois controles deslizantes janela, utilize o parafuso para prender as barras da janela, uma vez que são ajustados no comprimento adequado.



3. Em alguns modelos, se o comprimento da janela requer três cursores de janela (opcionais), utilizar dois parafusos para fixar as barras de janela, uma vez que são ajustados para o comprimento adequado.

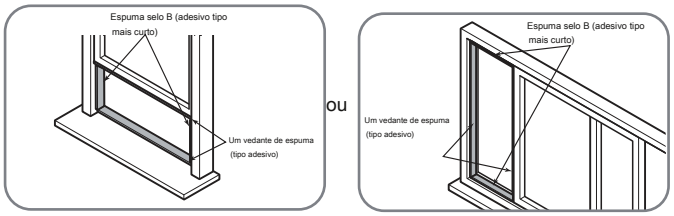


Instalação

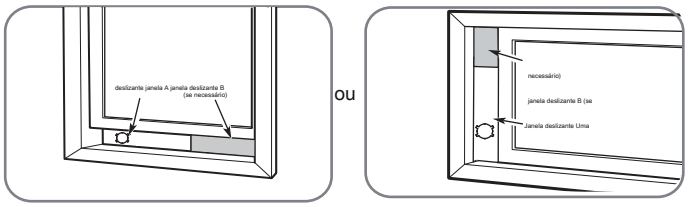
Nota: Depois de preparar a montagem Mangueira de descarga e controle deslizante da janela ajustável, escolha um dos seguintes métodos de instalação.

Tipo 1: Instalação em janela suspensa ou deslizante

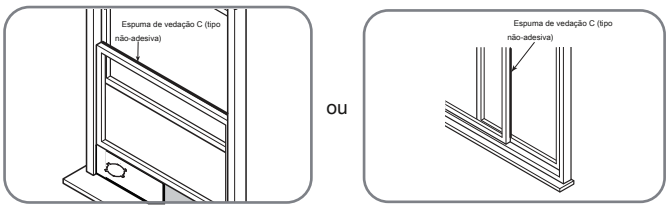
(opcional)



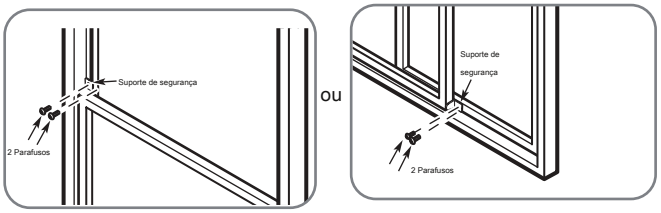
1. Corte as tiras das vedações de espuma adesiva A e B no comprimento apropriado e prenda-as nas molduras das janelas, como mostrado.



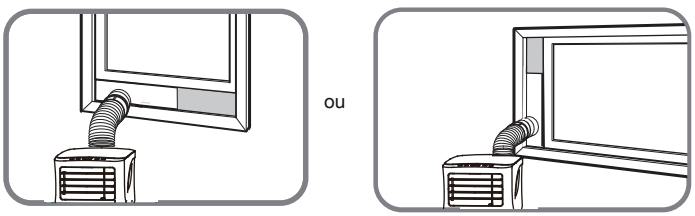
2. Insira o conjunto do controle deslizante da janela na abertura da janela.



3. Corte a tira do selo de espuma não adesivo C para corresponder à largura da janela. Insira o lacre entre o vidro e a moldura da janela para impedir a entrada de ar e insetos na sala.



4. Se desejar, instale o suporte de segurança com 2 parafusos, como mostrado.



5.Inserte el adaptador del deslizador de ventana en el agujero del deslizador de ventana.

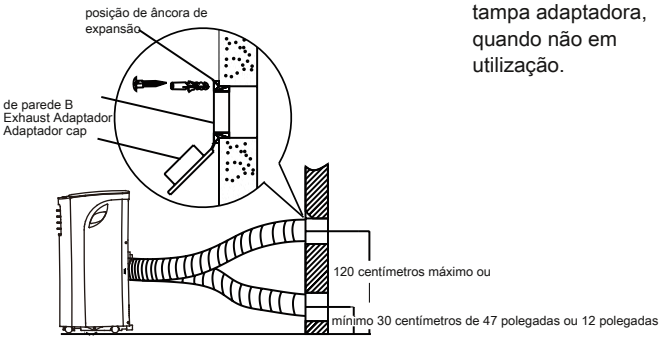
Tipo 2: Instalación en Pared (opcional)

1. Corte un agujero de 125 mm (4,9 pulgadas) en la pared para el Adaptador de Descarga de Pared.

2. Asegure el Adaptador de Descarga de Pared B usando los cuatro tacos y tornillos provistos en el kit.

3. Conecte el Conjunto de Man-guera de Descarga (con el Adaptador de Descarga en Pared A) al Adaptador de Descarga en Pared B.

Nota: o furo da tampa utilizando a tampa adaptadora, quando não em utilização.

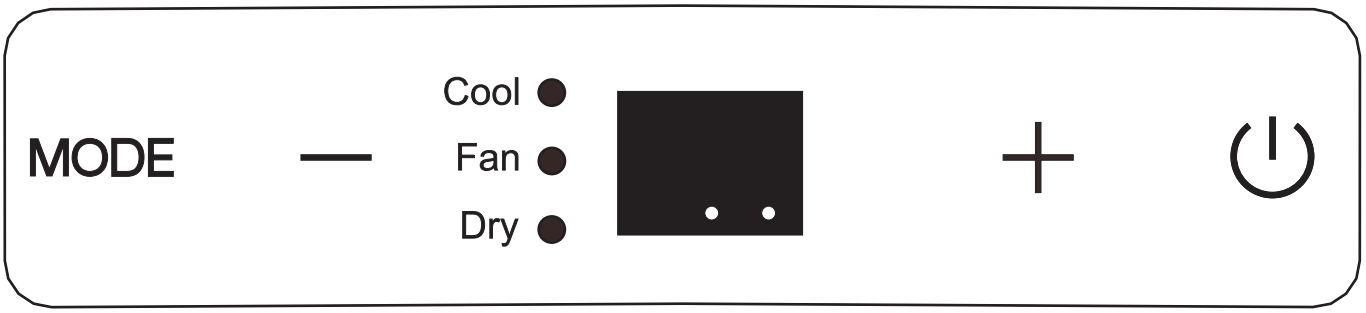


Nota: Para garantir uma operação adequada, NÃO estenda demais nem dobre a mangueira. Verifique se não há obstáculos ao redor da saída de ar da mangueira de descarga (na faixa de 500 mm) para que o sistema de descarga funcione corretamente. Todas as imagens neste manual são apenas para fins explicativos.
O seu ar condicionado pode ser ligeiramente diferente. Pré-qualifica o formulário atual.

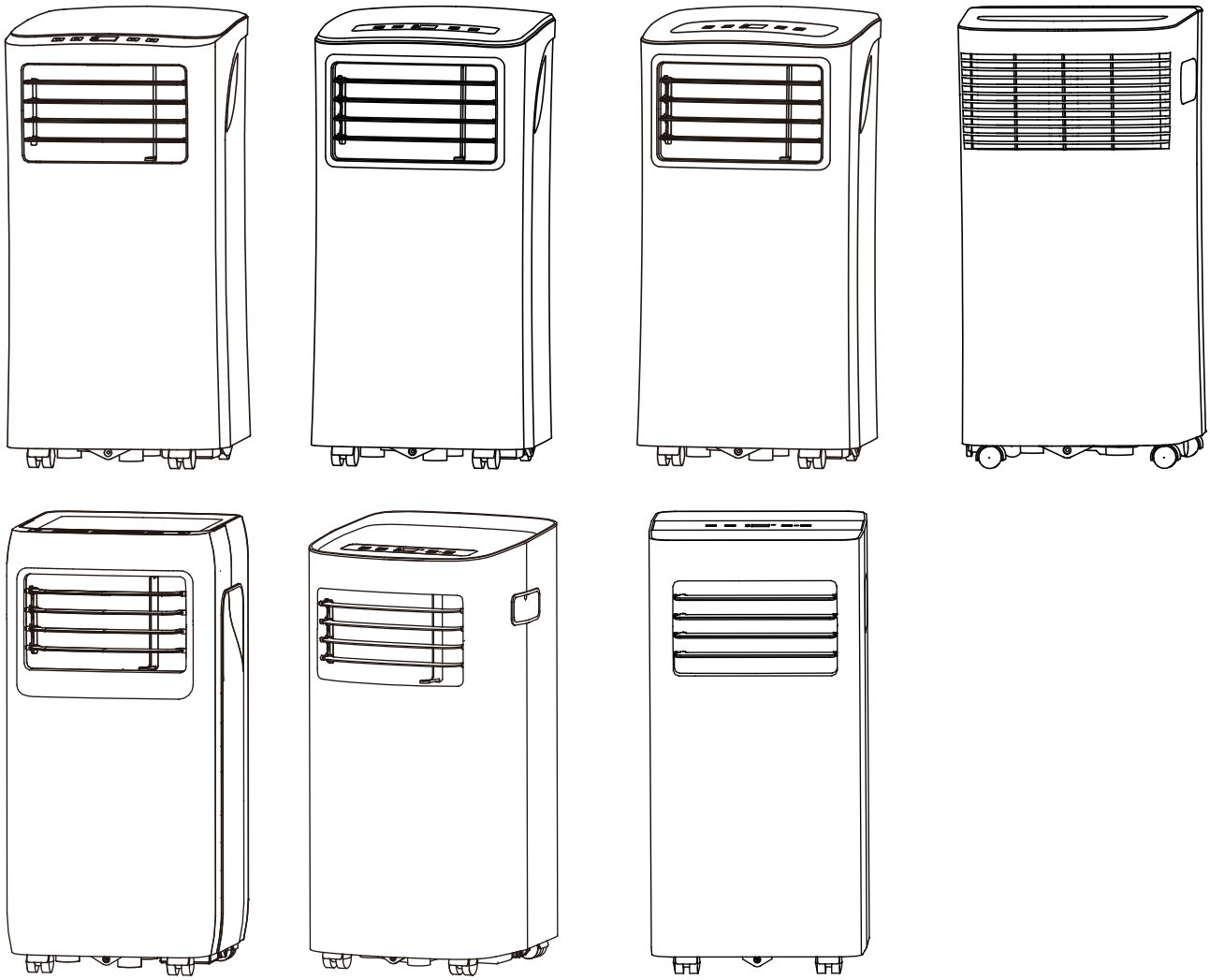


Operação

Controle



NOTA: A unidade que você comprou pode ser parecido com um dos seguintes: Painel de



Operação

MODE **botão MODE**

Seleciona o modo de funcionamento apropriado. Cada vez que você pressiona o botão, é seleccionado um modo em uma seqüência que vai de FRESCO, ventilador e DRY. Os indicador do modo luz de sob a definição de modo diferente.

NOTA: Em modos acima, a unidade opera a velocidade do ventilador auto automaticamente. Você pode ajustar a velocidade do ventilador apenas pelo controle remoto em fresco e modos de ventilador.

− + **Up (+) e para baixo (-) botões**

Utilizado para ajustar (aumentar / diminuir) ajustes de temperatura em 1 ° C / 2 ° F (ou 1 ° F) é incrementado em uma gama de 17 ° C / 62 ° F a 30 ° C / 88 ° F (ou 86 ° F) .
NOTA: O controlo é capaz de exibir a temperatura em graus Celsius ou graus Celsius. Para converter de um para o outro, pressione e segure os botões para cima e para baixo ao mesmo tempo durante 3 segundos.

⏻ **Botão de energia interruptor de ligar / desligar.**



Display LED

Shows a temperatura definida, enquanto em modo de refrigeração. Enquanto em modos de secar e ventilador, que mostra a temperatura ambiente. códigos Shows de erro:
E1-Room erro sensor de temperatura.
E2-Evaporador erro do sensor de temperatura.
E4-Display erro de comunicação do painel.
EC-Refrigerante vazamento de detecção de anomalias (em alguns modelos). Shows código de protecção:
bandeja P1-inferior é cheia - Ligue o tubo de drenagem e drene as repetições de proteção away.If água coletadas, chamada para o serviço.

Nota: Quando uma das avarias acima ocorre, desligar o aparelho e verifique se há obstruções. Reinicie o aparelho, se a avaria ainda está presente, desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação. Entre em contato com o fabricante ou os seus agentes de serviços ou uma pessoa qualificada semelhante para o serviço.

Instalação mangueira de exaustão

O tubo de descarga e placa tem de ser instalado ou removido de acordo com o modo de utilização.

Para modo COOL deve ser instalado mangueira de exaustão.

Para o modo SECO FAN ou deve ser removido mangueira de exaustão.

Instruções de Operação

Operação COOL (Fresco)

Pressione o botão "MODE" até o "COOL" indicador acende-se.

-Prima os botões "+" ou AJUSTE "-" para selecionar a temperatura ambiente desejada. A temperatura pode ser regulada dentro de uma gama de 17° C ~ 30° C / 62° C ~ 88° F (ou 86° F).

-Pressione o botão "FAN SPEED" na cotroller remoto para escolher a velocidade do ventilador.

Operação DRY

-Pressione o botão "MODE" até o "seca" indicador acende-se.

-Neste modo, você não pode selecionar uma velocidade do ventilador ou ajustar a temperatura. O motor do ventilador opera em baixa velocidade.

-Mantenha janelas e portas fechadas para o melhor efeito de desumidificação.

-Não coloque o duto para a janela.

Operação FAN

-Pressione o botão "MODE" até o "FAN" indicador acende-se.

-Pressione o botão "FAN SPEED" na cotrollerto remoto escolher a velocidade do ventilador. A temperatura não pode ser ajustado.

-Não coloque o duto para a janela.

Operação (Outras características)

SLEEP operação / ECO

Este recurso pode ser ativado a partir SOMENTE no controle remoto. A funcionalidade de suspensão activate, a temperatura do conjunto vai aumentar em 1 ° C / 2 ° F (ou 1 ° F) em 30 minutos. A temperatura do conjunto, então, aumentar por outro 1 ° C / 2 ° F (ou 1 ° F) depois de um período adicional de 30 minutos. Esta nova temperatura será mantida durante 7 horas antes de retornar para a temperatura originalmente seleccionado. Isto termina o modo de suspensão e a unidade continuará a operar como originalmente programado. NOTA: Este recurso é unavailabe no modo FAN ou seco.

FOLLOW ME / recurso SENSOR TEMP (opcional)

NOTA: Este recurso pode ser ativado a partir SOMENTE no controle remoto. O controlo remoto serve como um termostato remoto permitindo o controlo preciso da temperatura, na sua localização. Para ativar o recurso de detecção Follow me / Temp, aponte o controle remoto para o aparelho e pressione o botão Siga-me / Temp Sensing. O controle remoto vai enviar este sinal para o ar condicionado até que pressione o botão Follow me / Temp Sensing novamente. Se a unidade não recebe o sinal Siga-me / Temp Sensing durante quaisquer 7 minutos de intervalo, a unidade sairá do modo Follow me / Temp Sensing.

NOTA: Este recurso é unavailabe no modo FAN ou seco.

AUTO-RESTART (em alguns modelos)

Se a quebra da unidade fora de forma inesperada devido ao corte de energia, ele irá reiniciar com a função anterior definindo automaticamente quando a energia é retomado.

FLUXO DE AR DE AJUSTE SENTIDO Ajustar a direcção do fluxo de ar manualmente:

-O deflector pode ser ajustada para a posição desejada manualmente.

-Não coloque objectos pesados ou outras cargas no persianas, isso irá causar danos à unidade.

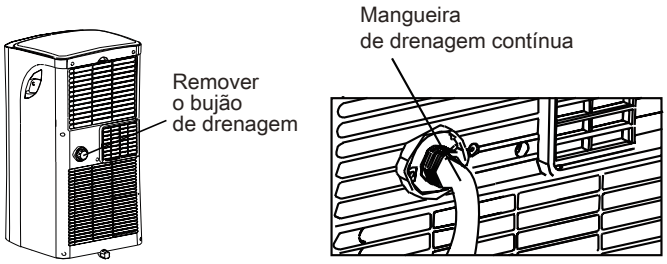
-Garantir a grelha está totalmente aberta sob a operação de aquecimento.

-Manter a grelha completamente aberta durante a operação.

Aguarde 3 minutos antes de retomar o funcionamento após a unidade ter parado, ele não pode ser reiniciado operação nos primeiros 3 minutos. Isso é para proteger a unidade. Operação inicia-se automaticamente após 3 minutos.

Drenagem de água

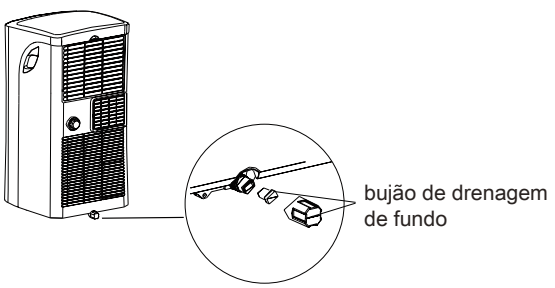
-Durante os modos desumidificação, remova o bujão de drenagem da parte de trás da unidade, instale o conector de drenagem (5/8" mender feminina universal) com 3/4" Mangueira (adquirido localmente). Para os modelos sem conector de drenagem, basta anexar a mangueira de drenagem para o buraco. Coloque a extremidade aberta da mangueira diretamente sobre a área de drenagem na sua cave.



NOTA: Verifique se a mangueira é segura para que não haja vazamentos. Direcione a mangueira em direção ao ralo, certificando-se de que não existem dobras que vão parar o warter fluindo. Coloque a extremidade da mangueira no ralo e verifique se a extremidade da mangueira é baixo para deixar a água fluir sem problemas. Quando a mangueira de escoamento contínuo não é usado, assegurar que o bujão de drenagem e botão está firmemente instalado para evitar fugas.

-Quando o nível da água da bandeja inferior atinge um nível predeterminado, a unidade emite um sinal sonoro 8 vezes, as mostras da área de exibição digitais "P1". Neste momento, o processo de ar condicionado / desumidificação vai parar imediatamente. No entanto, o motor do ventilador continuará a funcionar (isto é normal). Mova cuidadosamente a unidade para um local de drenagem, retire o bujão de drenagem de fundo e deixe a água escorrer. Reinstale o bujão de drenagem de fundo e reiniciar a máquina até que os "P1" desaparece símbolo. Se o erro ocorrer novamente, ligue para o serviço.

NOTA: Certifique-se de reinstalar o bujão de drenagem de fundo firmemente ao vazamento revent antes de usar a unidade.



Manutenção

ATENÇÃO:

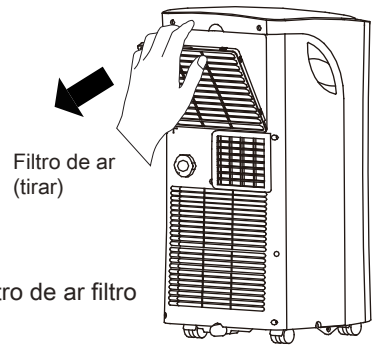
-Desligue sempre o aparelho antes de limpeza ou manutenção.

-Não use líquidos ou produtos químicos inflamáveis para limpar a unidade.

-Não lave a unidade com água corrente. Isso faz com que o perigo elétrico.

-Não opere a máquina se a fonte de alimentação foi danificado durante a limpeza. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um novo cabo do fabricante.

Limpe o filtro de ar



Retire o filtro de ar filtro

CUIDADO

Não opere a unidade sem o filtro porque a sujeira e fiapos vai entupir-lo e reduzir o desempenho.

Dicas de manutenção

-Certifique-se de limpar o fi ltro de ar a cada 2 semanas para o desempenho ideal.

-O tabuleiro de recolha de água deve ser drenada imediatamente após a ocorrência de erro de P1, e antes do armazenamento para impedir o molde.

-Em lares com animais, você terá que limpar periodicamente para baixo da grelha para evitar que o ar bloqueado fluxo devido a pêlos.

Limpe a unidade

Limpe a unidade utilizando um pano úmido, pano sem fiapos e um detergente suave. Seque o aparelho com um pano seco e sem fiapos.

Armazenar a unidade não quando em uso

-Escorra tabuleiro de recolha de água da unidade de acordo com as instruções na seção seguinte.

-Executar o aparelho em modo de ventilação durante 12 horas numa sala quente para secar e evitar molde.

-Desligue o aparelho e desligue-o.

-Limpe o filtro de ar de acordo com as instruções na seção anterior. Reinstalar o limpo e seco de filtro antes de armazenar.

-Retire as pilhas do controle remoto.

Certifique-se de armazenar a unidade em um local fresco e escuro. A exposição à luz solar directa ou calor extremo pode encurtar a vida útil da unidade.

NOTA: A caixa e a frente podem ser limpas com um pano sem graxa ou lavadas com um pano umedecido com uma solução de água morna e sabão líquido para lavar louça. Lave-o completamente e seque-o com um pano. Nunca use produtos de limpeza abrasivos, cera ou esmalte na frente da caixa.
Certifique-se de drenar bem a água do pano antes de limpar a área de controle.
Muita água dentro ou ao redor dos controles pode causar danos à unidade.

Diagnóstico de falhas

Por favor verifique a máquina de acordo com o seguinte formulário antes de pedir manutenção:

Problema	Possível causa	Resolução de problemas
A unidade não liga quando você pressiona o botão On / Off	Código de erro P1	A bandeja de coleta de água está cheia. Desligue a unidade, drene a água da bandeja de coleta e reinicie a unidade.
	No modo COOL: a temperatura ambiente é menor que a temperatura definida	Reiniciar a temperatura
A unidade não esfria bem	O filtro de ar está obstruído por poeira ou pelos de animais	Desligue a unidade e limpe o filtro de acordo com as instruções
	A mangueira de descarga não está conectada ou está bloqueada	Desligue a unidade, desconecte a mangueira, verifique se está entupida e reconecte-a
	A unidade possui pouco refrigerante	Entre em contato com o serviço técnico para verificar a unidade e carregá-la com refrigerante
	A configuração de temperatura está muito alta.	Diminua a temperatura definida
	As janelas e portas da sala estão abertas	Verifique se todas as janelas e portas estão fechadas
	A área da sala é muito grande	Verifique a área para esfriar novamente
	Existem fontes de calor na sala	Remova as fontes de calor, se possível
A unidade faz barulho e vibra muito	O chão não está nivelado	Coloque a unidade em uma superfície lisa e nivelada
	O filtro de ar está obstruído por poeira ou pelos de animais	Desligue a unidade e limpe o filtro de acordo com as instruções
A unidade emite um som borbulhante	Este som é causado pelo fluxo de refrigerante dentro da unidade	Isso é normal

Notas de projeto e conformidade

Design Observação

O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto.
Consultar com a agência de vendas ou o fabricante para obter mais detalhes. Todas as atualizações para o manual serão enviados para o site do serviço, por favor, verifique a versão mais recente.

Classificação energética de Informação

Avaliação da Energia para esta unidade é baseado em uma instalação usando uma conduta de descarga alargado-un sem adaptador janela deslizante ou adaptador de escape da parede A (como mostrado na secção de instalação deste manual). Ao mesmo tempo, a unidade deve ser operar no modo frio e ALTA VELOCIDADE DO VENTILADOR por controle remoto.

Unidade de temperatura Gama

Modo	Faixa de temperatura
Frio	17-35° C (62-95° F)
Seco	13-35° C (55-95° F)
Calor (modo de bomba de calor)	5-30°C (41-86° F)
Calor (modo de aquecimento eléctrico)	≤ 30° C (86°F)

Observação Sociável

Ao utilizar esta unidade nos países europeus, as seguintes informações devem ser seguidas: ELIMINAÇÃO: Não jogue este produto no lixo comum. Recolha dos referidos resíduos separadamente para tratamento especial é necessário.

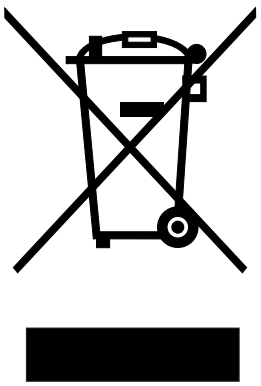
É proibido eliminar este aparelho no lixo doméstico. Para descarte, existem várias possibilidades:

A) O município estabeleceu sistemas de coleta, onde o lixo eletrônico pode ser eliminados, pelo menos sem custo para o usuário.

B) Ao comprar um novo produto, o varejista terá de volta o produto antigo, pelo menos de forma gratuita.

C) A produção terá de volta o antigo aparelho para a eliminação, pelo menos sem custo para o usuário.

D) Como produtos antigos contêm recursos valiosos, que pode ser vendido para comerciantes de sucata. disposição selvagem de resíduos em florestas e paisagens põe em perigo a sua saúde quando substâncias perigosas vazar para o chão-água e encontrar o seu caminho na cadeia alimentar.



Mando a distancia

ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
Encender y apagar el aparato.

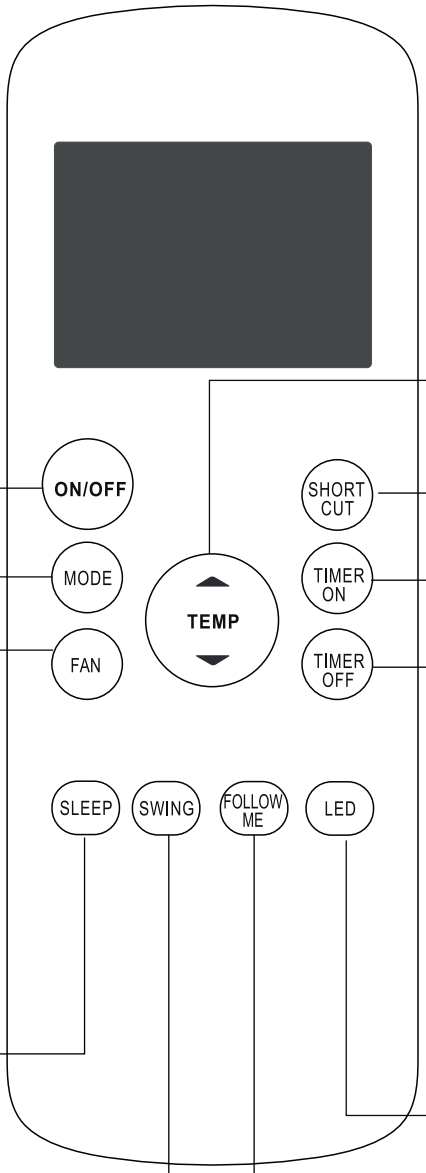
Modo: tres opciones:
AUTO (AUTO)
COOL (FRÍO)
DRY (SECO)
HEAT (CALOR)
FAN (VENTILADOR)

Nota: no seleccione "HEAT (CALOR)", porque este modo no está disponible.

Velocidad del aire: ajuste de la velocidad del ventilador (cada vez que pulse el botón, la velocidad del aire cambiará).

Nota: las funciones opcionales solo están disponibles para algunos modelos. Por eso, el modelo del producto comprado puede no tener estas funciones.

SLEEP (SUEÑO): funcionamiento a baja velocidad (activado/desactivado); aplicable al uso durante la noche.



SHORT CUT (ATAJO): seleccionar y activar sus configuraciones favoritas (definidas por el usuario).

TEMP (TEMP)▲: botón de ajuste de temperatura (aumento). Cada vez que pulse el botón, la temperatura se aumentará en 1℃ (hasta 30℃).

TEMP (TEMP)▼: botón de ajuste de temperatura (reducción). Cada vez que pulse el botón, la temperatura se reducirá en 1℃ (hasta 17℃).

Nota: si es necesario cambiar la unidad de medida de la temperatura de ℃ a ℉ (viceversa), mantenga pulsadas las dos flechas por al menos 3 segundos.

TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO): configurar el retraso de encendido (cada vez que pulse el botón, el tiempo aumentará)

TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO): configurar el retraso de apagado (cada vez que pulse el botón, el tiempo aumentará)

Pantalla de LED: activar y desactivar la pantalla emisora de luz en el aire acondicionado (opcional).

SWING (OSCILACIÓN): activar y desactivar la oscilación del ventilador eléctrico (opcional).

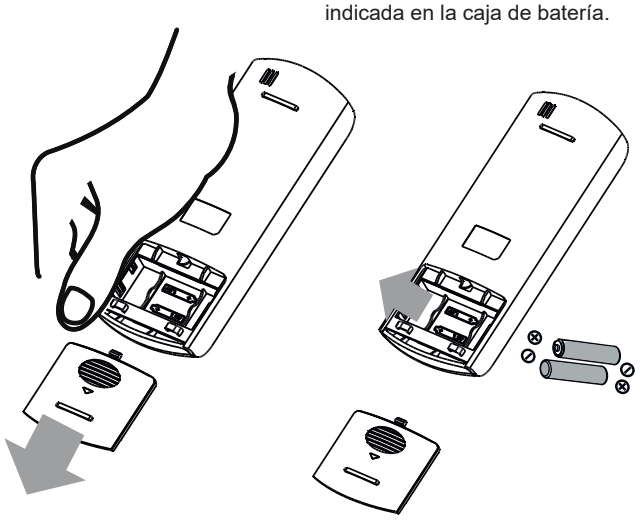
FOLLOW ME (SÍGAME): activar y desactivar la función con el mismo nombre.

Características técnicas

Alimentación: 3,0V CC (2xR03 / LR03 batería seca)
Distancia de recepción de señal: 8m
Temperatura ambiente (Ta): -5℃ <Ta<+60℃

Notas: si el producto no contiene la batería, debe comparar la batería designada antes mencionada. Si la batería utilizada no es correcta, el fabricante no será responsable de las lesiones físicas o pérdidas de bienes causadas.
Consulte las instrucciones de uso ofrecidas por el fabricante de la batería comprada para realizar operaciones.

¡Nota! Opere según la polaridad indicada en la caja de batería.



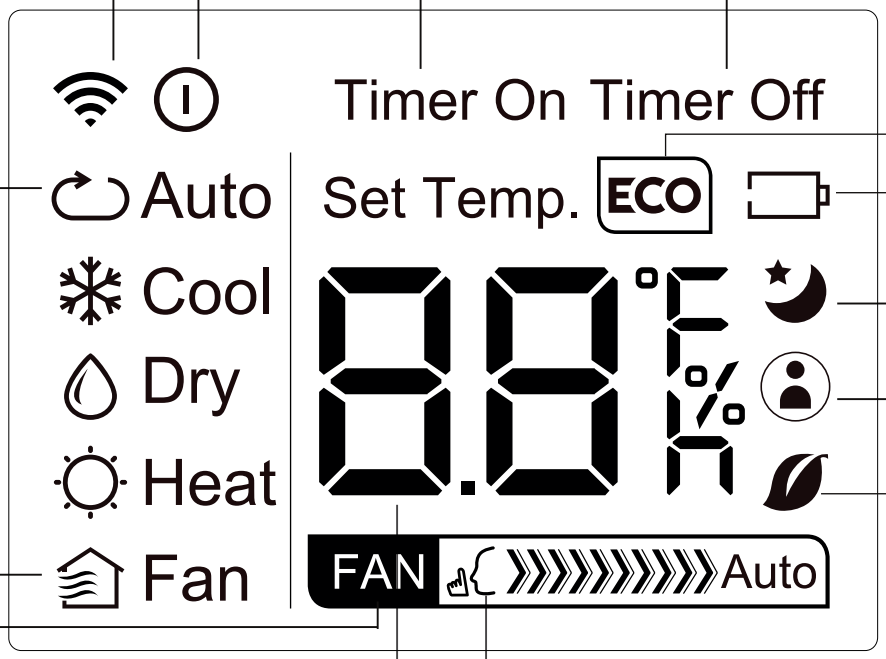
Indicador de transmisión
Se enciende cuando el mando a distancia emite una señal a la unidad.

ON/OFF (ENCENDIDO / APAGADO)
Solo se enciende cuando el aparato está encendido.

Modo de función
Muestra el modo de función seleccionado actual:
- AUTO (AUTO)
- COOL (FRÍO)
- DRY (SECO)
- HEAT (CALOR)
- FAN (VENTILADOR)

TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)
Solo se enciende cuando las funciones relacionadas están activadas.

TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)
Solo se enciende cuando las funciones relacionadas están activadas.



ECO. (ECO.)
La unidad de este modelo no tiene esta función.

Batería
Nivel de batería

SLEEP (SUEÑO)
Se enciende cuando la función de SLEEP (SUEÑO) está activada.

FOLLOW ME (SÍGAME)
Se enciende cuando la función de FOLLOW ME (SÍGAME) está activada.

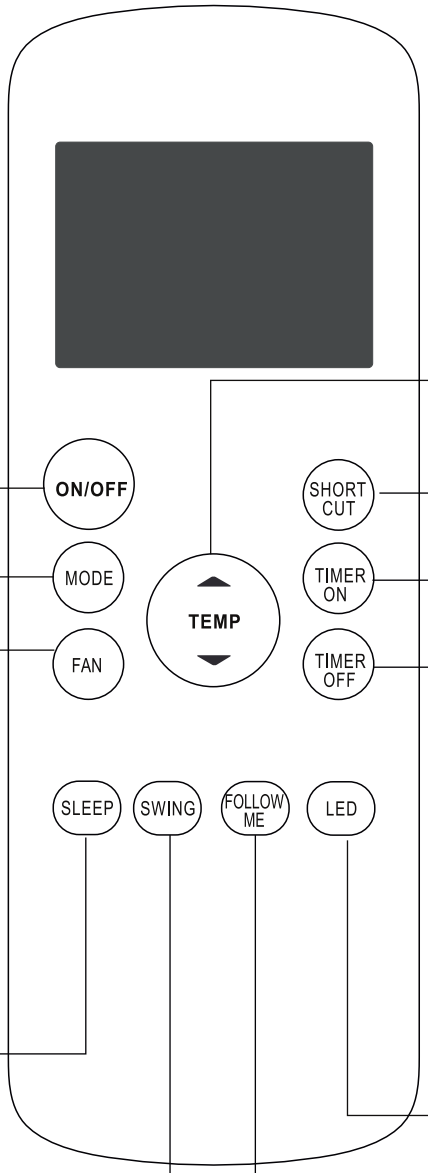
La unidad de este modelo no tiene esta función.

Velocidad del aire
Muestra la velocidad del aire según estas señales:
HIGH (ALTA)
MED (MEDIA)
LOW (BAJA)
En caso de seleccionar la velocidad AUTO (AUTO), los mensajes relacionados solo presentan en el final de la barra.

ventilador silencioso
La unidad de este modelo no tiene esta función.

TEMP/TEMPORIZADOR
Durante el funcionamiento normal, muestra los valores de temperatura establecidos entre 17 y 30℃ .
Cuando la función de TIMER ON/OFF (TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO) está activada, muestra el tiempo de encendido/apagado, que se expresa en 0-24 horas.
Durante el funcionamiento bajo el modo FAN (VENTILADOR), esta área no muestra ningún mensaje.

Remote Control



ON/OFF Turn the device on and off.

MODE: three modes available
AUTO
COOL
DRY
HEAT
FAN

Note: Please do not select the "HEAT" mode, because this mode is not available.

FAN SPEED: Press the “FAN” button to adjust the fan speed (the fan speed will change each time you press it).

Note: Optional functions are only available on some models, so the model you purchased may not have these functions.

SLEEP: Press the “SLEEP” button to let the air conditioner operate at a low speed (enabled/disabled); “SLEEP” is used at nighttime.

SWING: Press the “SWING” button to enable and disable the swing of the electric fan (optional).

FOLLOW ME: Press the “FOLLOW ME” button to enable and disable the function with the same name.

SHORT CUT: Press the “SHORT CUT” button to select and enable your favorite settings (user-defined).

TEMP▲: It is a temperature adjustment (+) button. Each time the button is pressed, the temperature will increase by 1°C (up to 30°C at the highest level).

TEMP▼: It is a temperature adjustment (-) button. Each time the button is pressed, the temperature will decrease by 1°C (up to 17°C at the lowest level).

Note: To change the temperature measurement unit from “°C” to “°F” (and vice versa), please press two arrows and hold for at least 3s.

TIMER ON: Press the “TIMER ON” button to set the startup delay (each time the button is pressed, the time will increase).

TIMER OFF: Press the “TIMER OFF” button to set the shutdown delay (each time the button is pressed, the time will increase).

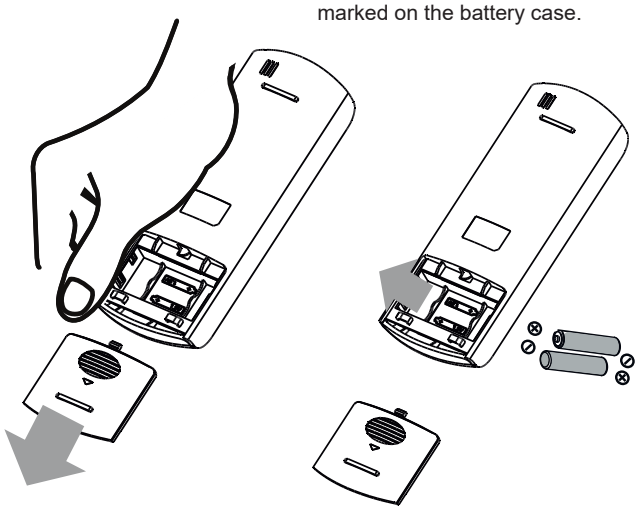
LED display: Press the “LED” button to disable and enable the LED display on the air conditioner (optional).

Technical Characteristics

Power supply: 3.0 VDC (2xR03/LR03 dry battery)
Signal receiving distance: 8 m
Ambient temperature (Ta):-5°C < Ta < +60°C

Note: If this product does not contain a battery, you need to purchase the type of battery as specified above.
The manufacturer will not bear the responsibility for personal injury or property loss caused by using an improper battery.
Please operate the battery in accordance with the operation instructions provided by the manufacturer.

CAUTION! Please observe the polarity marked on the battery case.



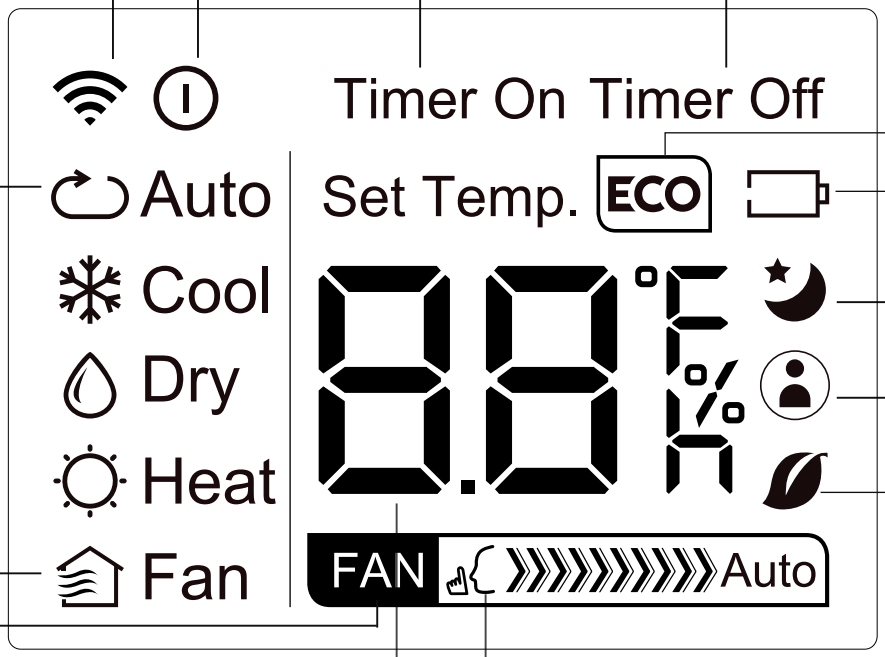
Transmission Indicator
It will illuminate when the remote control sends signals to this device.

ON/OFF
It will illuminate only when the device is started.

Function Mode
The current function mode is displayed:
- AUTO
- COOL
- DRY
- HEAT
- FAN

TIMER ON
It will illuminate only when the related function is activated.

TIMER OFF
It will illuminate only when the related function is enabled.



ECO
This function is not available on this device model.

Battery
Battery level

SLEEP
It will illuminate when the “SLEEP” function is enabled.

FOLLOW ME
It will illuminate when the “FOLLOW ME” function is enabled.

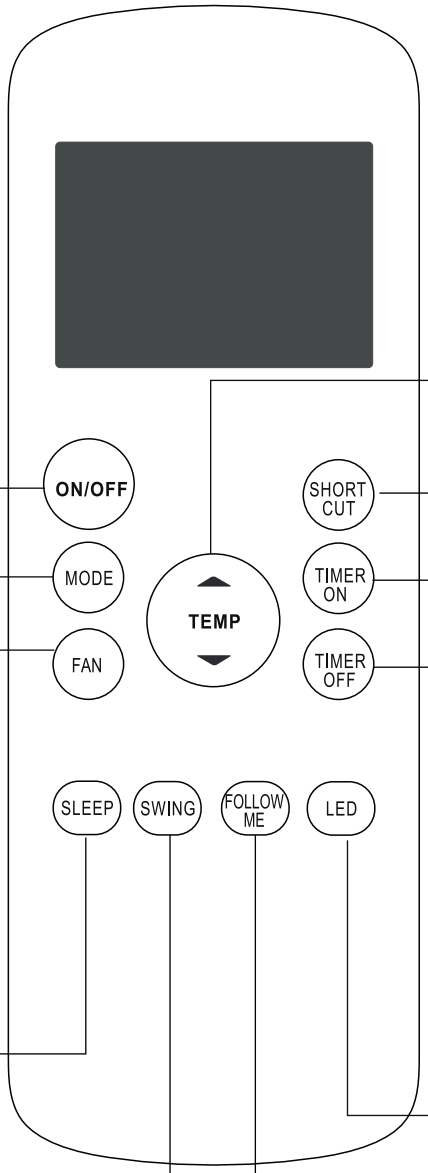
This function is not available on this device model.

FAN SPEED
The fan speed will be displayed as follows:
HIGH
MED
LOW
The relevant prompt will only be displayed at the display bar end if AUTO speed is selected.

SILENT
This function is not available on this device model.

Temperature/Timer
During the normal operation of the air conditioner, the set temperature within 17-30°C will be displayed.
When the “TIMER ON/OFF” function is enabled, the “ON/OFF” time will be displayed in 0-24h.
This display is blank when the air conditioner is operating in the “FAN” mode.

Télécommande



On/Off permet d'allumer et d'éteindre la machine.

Trois modes :
AUTO (automatique)
COOL (réfrigération)
DRY(déshumidification)
HEAT (chauffage)
FAN (ventilateur)

Remarque : veuillez ne pas sélectionner « HEAT », ce mode n'est pas disponible.

Vitesse du vent : réglage de la vitesse du ventilateur (la vitesse du vent changera à chaque pression).

Remarque : les fonctions en option ne sont disponibles que sur certains modèles. Il se peut donc que le modèle que vous avez acheté ne dispose pas de ces fonctions.

SLEEP (veille) : fonctionnement à faible vitesse (activation/ désactivation) ; adapté à une utilisation nocturne.

SWING (oscillation) : active et désactive l'oscillation du ventilateur électrique (en option).

FOLLOW ME (suivez-moi) : active et désactive la fonction du même nom.

SHORT CUT (raccourci) : sélectionne et active les paramètres que vous souhaitez (définis par l'utilisateur).

TEMP (température) ▲: bouton de réglage de la température (augmenter). A chaque pression, la température augmente de 1°C (jusqu'à 30°C).

TEMP (température) ▼: bouton de réglage de la température (diminuer). A chaque pression, la température diminue de 1°C (jusqu'à 17°C).

Remarque : pour changer l'unité de mesure de la température de °C à °F (ou vice versa), veuillez appuyer sur les deux flèches et les maintenir enfoncées pendant au moins 3 secondes.

TIMER ON (minuterie activée) : règle un démarrage différé (à chaque pression, le temps augmente)

TIMER OFF (minuterie désactivée) : définit un arrêt différé (à chaque pression, le temps augmente).

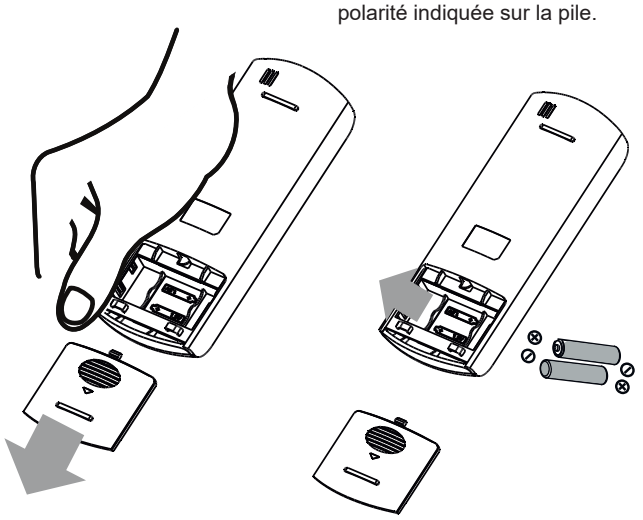
Affichage LED : désactive et active l'affichage lumineux sur le climatiseur (en option).

Caractéristiques techniques

Alimentation : 3.0V DC (pile sèche 2xR03/LR03)
Distance de réception du signal : 8 mètres
Température ambiante (Ta) : -5℃ <Ta<+60℃

Remarque : si ce produit n'inclut pas de piles, vous devez acheter les types de piles spécifiés ci-dessus.
Si les piles utilisées ne sont pas adaptées, le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels qui en résultent.
Veuillez suivre les instructions fournies par le fabricant des piles achetées.

Attention ! Veuillez respecter la polarité indiquée sur la pile.



Indicateur de transmission
Il s'allume lorsque la télécommande envoie un signal à l'appareil.

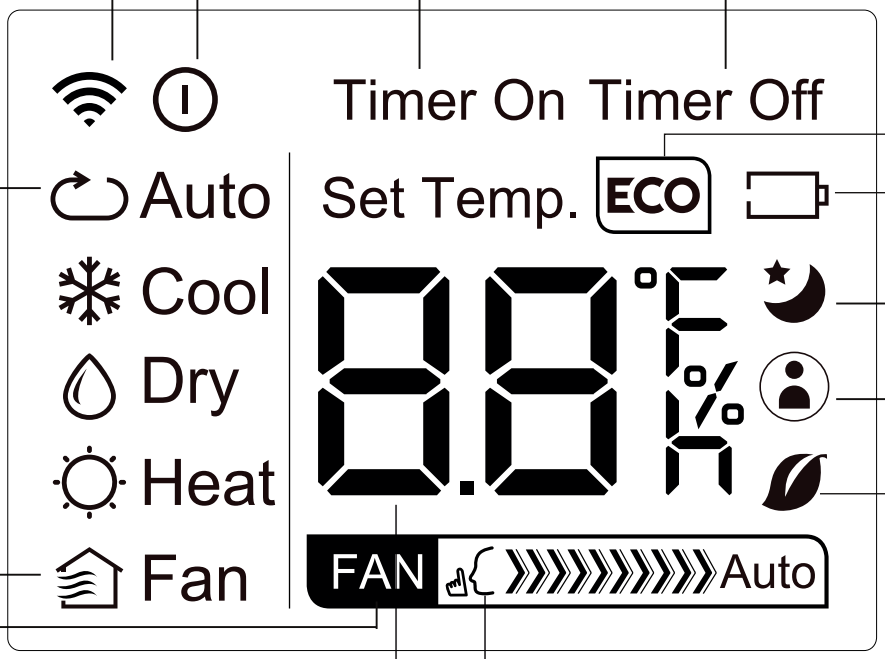
On/Off
S'allume uniquement lorsque l'appareil est allumé.

Mode de fonctionnement
Le mode de fonction actuellement sélectionné s'affiche :

- AUTO (automatique)
- COOL (réfrigération)
- DRY (déshumidification)
- HEAT (chauffage)
- FAN (ventilateur)

TIMER ON (minuterie activée)
S'allume uniquement lorsque la fonction correspondante est activée.

TIMER OFF (minuterie désactivée)
S'allume uniquement lorsque la fonction associée est activée.



ECO. (écologique)
Cette fonction n'est pas disponible sur ce modèle d'appareil.

Pile
Puissance de la pile

SLEEP (veille)
S'allume lorsque la fonction SLEEP (veille) est activée.

FOLLOW ME (suivez-moi)
S'allume lorsque la fonction FOLLOW ME (suivez-moi) est activée.

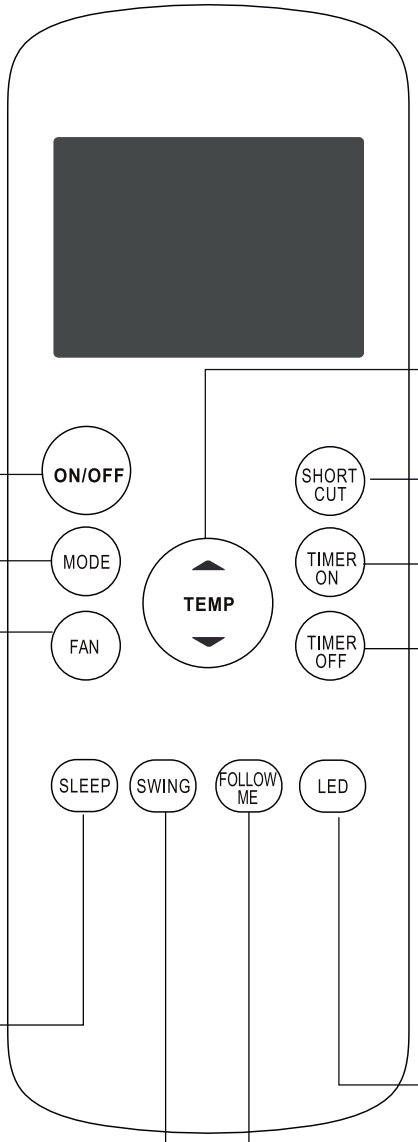
Cette fonction n'est pas disponible sur ce modèle d'appareil.

Vitesse du vent
La vitesse du vent s'affiche selon ces instructions :
HIGH (Haute)
MED (Moyenne)
LOW (Basse)
Si la vitesse AUTO est sélectionnée, les invites correspondantes n'apparaissent qu'à la fin de la barre d'affichage.

Ventilateur silencieux
Cette fonction n'est pas disponible sur ce modèle d'appareil.

Température/minuterie
Pendant le fonctionnement normal, il affiche la valeur de température réglée dans la plage de 17 à 30 °C.
Lorsque la fonction TIMER ON/OFF est activée, l'heure de marche/arrêt s'affiche qui est exprimée en 0-24 heures.
Pendant le fonctionnement en mode FAN (ventilateur), cette zone n'affiche aucune invite.

Controlo remoto



ON / OFF (LIGADO / DESLIGADO): Iniciar e desligar a máquina.

Modelo: Três escolhas:
AUTO
COOL (ARREFECIMENTO)
DRY (DESUMIDIFICAÇÃO)
HEAT (AQUECIMENTO)
FAN (VENTILADOR)

ATENÇÃO: Por favor, não escolha o modelo "HEAT (AQUECIMENTO)", esse modelo não funciona.

Velocidade de ventilador: Ajustamento de velocidade de ventilador (A velocidade de ventilador muda toda vez que você pressione o botão).

ATENÇÃO: Funções opcionais estão disponíveis apenas em alguns modelos, portanto, o produto que você comprou pode não ter essas funções.

SHORT CUT (ATALHO): Selecione e ligue a configuração que prefere (definido pelo usuário).

TEMP (TEMPERATURA)▲: Botão de ajustar a temperatura (subir). Ao cada prensa, a temperatura sobe 1°C (até 30°C).

TEMP (TEMPERATURA)▼: Botão de ajustar a temperatura (cair). Ao cada prensa, a temperatura cai 1°C (a mais baixa pode chegar a 17°C).

ATENÇÃO: Se quiser mudar a unidade de temperatura de °C para °F (e vice-versa), por favor, pressione duas setas por pelo menos 3 segundos.

TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO): Definir a inicialização atrasada (O tempo aumenta toda vez que pressione).

TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO): Definir o desligamento atrasado (O tempo aumenta toda vez que pressione).

SLEEP (SONO): Baixa velocidade (LIGAR/ DESLIGAR), Adequado para uso noturno

Visor LED: Ligar e desligar o visor LED no ar condicionado (opcional)

SWING: Ligar e desligar o swing do ventilador eléctrico (opcional).

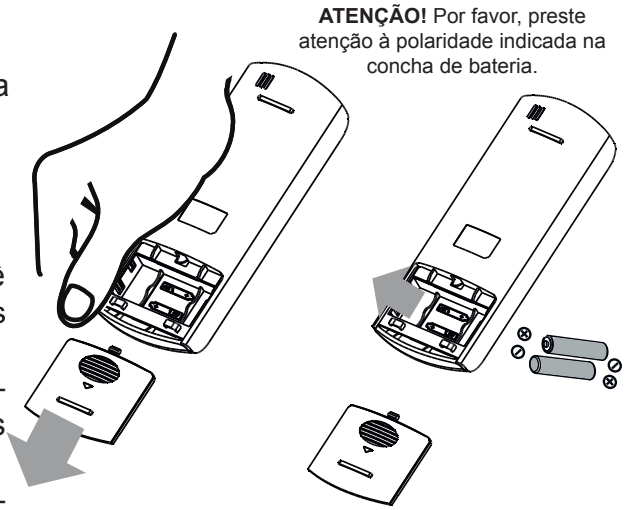
FOLLOW ME (SIGA-ME): Ligar e desligar a função homônima.

Característica tecnológica

Alimentação eléctrica: 3,0V corrente contínua (2xR03 / LR03 bateria seca)
Distância de recepção de sinais: 8 metros
Temperatura ambiental: -5°C<Ta<+60°C

ATENÇÃO: Se o produto não incluir baterias, você precisará comprar os tipos de baterias especificados acima.
Se as baterias usadas não foram apropriadas, o fabricante não será responsável por danos pessoais ou perda de propriedade causados por isso.
Por favor, siga as instruções fornecidas pelo fabricante da bateria adquirida.

ATENÇÃO! Por favor, preste atenção à polaridade indicada na concha de bateria.



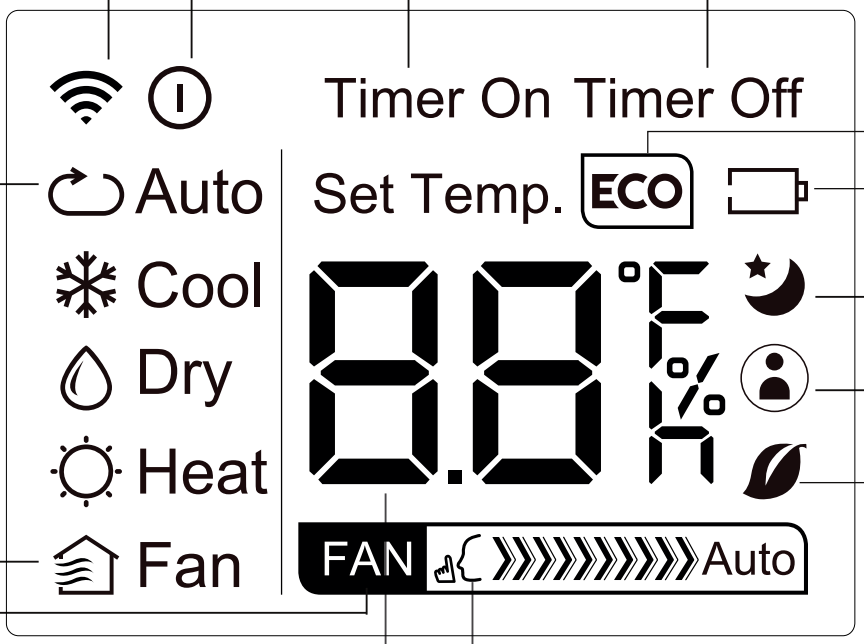
Luz indicadora de transmissão
Quando o controlo remoto envia o sinal para a máquina, a luz estará ligada.

ON / OFF (LIGADO / DESLIGADO)
Ilumina-se apenas quando a máquina está ligada.

Modo de função
Mostra-se o modo d função selecionado autal:
- AUTO
- COOL (ARREFECIMENTO)
- DRY (DESUMIDIFICAÇÃO)
- HEAT (AQUECIMENTO)
- FAN (VENTILADOR)

TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO)
Ilumina-se apenas quando a função relativa está ativa.

TIMER OFF (TEMPOLIZAODR DESLIGADO)
Ilumina-se apenas quando a função relativa está ativa.



ECO. (ECOLÓGICO)
Essa função não está disponível nesse modelo.

Bateria
Capacidade de bateria

SLEEP (SONO)
Ilumina-se quando a função SLEEP (SONO) está ativa.

FOLLOW ME (SIGA-ME)
Ilumina-se quando a função FOLLOW ME (SIGA-ME) está ativa.

Essa função não está disponível nesse modelo.

Velocidade de ventilador
Mostra-se a velocidade de ventilador de acordo com essas indicações:
HIGH (ALTA)
MED (MÉDIA)
LOW (BAIXA)
Se selecionar a velocidade AUTO, mostra-se apenas a indicação relativa no final de tira.

Ventilador silencioso
Essa função não está disponível nesse modelo.

Temperatura/Temporizador
Durante o funcionamento normal, mostra-se o valor de temperatura definido, dentro a gama de 17-30℃ .
Quando a função TIMER ON / OFF (TEMPORIZADOR LIGADO / DESLIGADO) está ativa, mostra-se o tempo de ON / OFF (LIGADO / DESLIGADO), como a gama de 0-24 horas.
Durante o funcionamento o modo de FAN (VENTILADOR), não se mostra nenhuma indicação.

Ficha de información del producto

Reglamento Delegado (UE) 626/2011

Nombre del proveedor o marca comercial	**ARISTON**
Identificador del modelo	**MOBIS 8**
Identificador(es) del modelo de interior	**MOBIS 8**
Identificador del modelo de exterior	
Niveles internos de potencia acústica (modo refrigeración)	**62 dB**
Niveles externos de potencia acústica (modo refrigeración)	**-**
Nombre del refrigerante	**R290**
GWP del refrigerante	**3**
Las fugas de refrigerante influyen en el cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.	
Modo de refrigeración	
Ratio de eficiencia energética (EER)	**2.6**
Clase de eficiencia energética	**A**
Consumo horario de electricidad	«Consumo de energía 0.9 kWh/60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
Potencia de refrigeración	**2.3 kW**

Ficha de información del producto

Reglamento Delegado (UE) 626/2011

Nombre del proveedor o marca comercial	**ARISTON**
Identificador del modelo	**MOBIS 9**
Identificador(es) del modelo de interior	**MOBIS 9**
Identificador del modelo de exterior	
Niveles internos de potencia acústica (modo refrigeración)	**63 dB**
Niveles externos de potencia acústica (modo refrigeración)	**-**
Nombre del refrigerante	**R290**
GWP del refrigerante	**3**
Las fugas de refrigerante influyen en el cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.	
Modo de refrigeración	
Ratio de eficiencia energética (EER)	**2.6**
Clase de eficiencia energética	**A**
Consumo horario de electricidad	«Consumo de energía 1 kWh/60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
Potencia de refrigeración	**2.6 kW**

Product Information Sheet

Delegated Regulation (EU) 626/2011

Supplier name or trademark	**ARISTON**
Model identifier	**MOBIS 8**
Indoor Model Identifier(s)	**MOBIS 8**
Outdoor Model Identifier	
Inside sound power levels (Cooling mode)	**62 dB**
Outside sound power levels (Cooling mode)	**-**
Refrigerant Name	**R290**
Refrigerant GWP	**3**
Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO 2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.	
Cooling Mode	
Energy Efficiency Ratio (EER)	**2.6**
Energy Efficiency Class	**A**
Hourly electricity consumption	Energy consumption 0.9 kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
Cooling capacity	**2.3 kW**

Product Information Sheet

Delegated Regulation (EU) 626/2011

Supplier name or trademark	**ARISTON**
Model identifier	**MOBIS 9**
Indoor Model Identifier(s)	**MOBIS 9**
Outdoor Model Identifier	
Inside sound power levels (Cooling mode)	**63 dB**
Outside sound power levels (Cooling mode)	**-**
Refrigerant Name	**R290**
Refrigerant GWP	**3**
Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO 2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.	
Cooling Mode	
Energy Efficiency Ratio (EER)	**2.6**
Energy Efficiency Class	**A**
Hourly electricity consumption	Energy consumption 1 kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
Cooling capacity	**2.6 kW**

Fiche d’information sur le produit

Règlement délégué (UE) n° 626/2011

Nom du fournisseur ou marque commerciale	**ARISTON**
Référence du modèle	**MOBIS 8**
Référence(s) du modèle intérieur	**MOBIS 8**
Référence du modèle extérieur	
Niveaux de puissance acoustique intérieurs (mode «refroidissement»)	**62 dB**
Niveaux de puissance acoustique extérieurs (mode «refroidissement»)	-
Agent réfrigérant	**R290**
PRP de l’agent réfrigérant	**3**
Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, limpact sur le réchauffement de la planète sera dautant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à 3. En dautres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans latmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 3 fois supérieur à celui d1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais dintervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.	
Mode «refroidissement»	
Coefficient d’efficacité énergétique (EER)	**2.6**
Classe d’efficacité énergétique	**A**
Consommation d'électricité horaire	Consommation dénergie de {0} kWh pour 60 minutes, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions dessai normalisées. La consommation dénergie réelle dépend des conditions dutilisation et de lemplacement de lappareil.
Puissance frigorifique	**2.3 kW**

Fiche d’information sur le produit

Règlement délégué (UE) n° 626/2011

Nom du fournisseur ou marque commerciale	**ARISTON**
Référence du modèle	**MOBIS 9**
Référence(s) du modèle intérieur	**MOBIS 9**
Référence du modèle extérieur	
Niveaux de puissance acoustique intérieurs (mode «refroidissement»)	**63 dB**
Niveaux de puissance acoustique extérieurs (mode «refroidissement»)	**-**
Agent réfrigérant	**R290**
PRP de l’agent réfrigérant	**3**
Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, limpact sur le réchauffement de la planète sera dautant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à 3. En dautres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans latmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 3 fois supérieur à celui d1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais dintervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.	
Mode «refroidissement»	
Coefficient d’efficacité énergétique (EER)	**2.6**
Classe d’efficacité énergétique	**A**
Consommation d'électricité horaire	Consommation dénergie de {0} kWh pour 60 minutes, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions dessai normalisées. La consommation dénergie réelle dépend des conditions dutilisation et de lemplacement de lappareil.
Puissance frigorifique	**2.6 kW**

Ficha de informação do produto

Regulamento delegado (UE) 626/2011

Nome do fornecedor ou marca	**ARISTON**
Identificador do modelo	**MOBIS 8**
Identificador(es) do modelo para interior	**MOBIS 8**
Identificador de modelo para exterior	
Níveis de potência sonora no interior (modo arrefecimento)	**62 dB**
Níveis de potência sonora no exterior (modo arrefecimento)	**-**
Nome do fluído refrigerante	**R290**
PAG do fluído refrigerante	**3**
A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 3. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será 3 vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO2, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.	
Modo arrefecimento	
Rácio de eficiência energética (EER)	**2.6**
Classe de eficiência energética	**A**
Consumo horário de eletricidade	Consumo de energia 0.9 kWh por 60 minutos, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia depende do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
Capacidade de arrefecimento	**2.3 kW**

Ficha de informação do produto

Regulamento delegado (UE) 626/2011

Nome do fornecedor ou marca	**ARISTON**
Identificador do modelo	**MOBIS 9**
Identificador(es) do modelo para interior	**MOBIS 9**
Identificador de modelo para exterior	
Níveis de potência sonora no interior (modo arrefecimento)	**63 dB**
Níveis de potência sonora no exterior (modo arrefecimento)	**-**
Nome do fluído refrigerante	**R290**
PAG do fluído refrigerante	**3**
A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 3. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será 3 vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO2, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.	
Modo arrefecimento	
Rácio de eficiência energética (EER)	**2.6**
Classe de eficiência energética	**A**
Consumo horário de eletricidade	Consumo de energia 1 kWh por 60 minutos, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia depende do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
Capacidade de arrefecimento	**2.6 kW**

DESIGN ITALIANO

Ariston Thermo SpA
Viale A. Merloni, 45 • 60044 Fabriano (AN) - ITALY

ariston.com

Servizio clienti 0732 633528
I costi della chiamata da rete fissa e mobile dipendono dalle condizioni contrattuali con il proprio gestore senza oneri aggiuntivi

420011125300 - 02/2021